

2. 31972 R 0574: Uredba Sveta (EGS) št. 574/72 z dne 21. marca 1972 o določitvi postopka za izvajanje Uredbe (EGS) 1408/71 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe, samozaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti (UL L 74, 27. 3. 1972, str. 1), kakor je bila nazadnje spremenjena z:

– 31997 R 0118: Uredbo Sveta (ES) št. 118/97 z dne 2. 12. 1996 (UL L 28, 30. 1. 1997, str. 1)

in nadaljnje spremenjena z:

– 31997 R 1290: Uredbo Sveta (ES) št. 1290/97 z dne 27. 6. 1997 (UL L 176, 4. 7. 1997, str. 1),

– 31998 R 1223: Uredbo Sveta (ES) št. 1223/98 z dne 4. 6. 1998 (UL L 168, 13. 6. 1998, str. 1),

– 31998 R 1606: Uredbo Sveta (ES) št. 1606/98 z dne 29. 6. 1998 (UL L 209, 25. 7. 1998, str. 1),

– 31999 R 0307: Uredbo Sveta (ES) št. 307/1999 z dne 8. 2. 1999 (UL L 38, 12. 2. 1999, str. 1),

– 31999 R 1399: Uredbo Sveta (ES) št. 1399/1999 z dne 29. 4. 1999 (UL L 164, 30. 6. 1999, str. 1),

– 32001 R 0089: Uredbo Komisije (ES) št. 89/2001 z dne 17. 1. 2001 (UL L 14, 18. 1. 2001, str. 16),

- 32001 R 1386: Uredbo (ES) št. 1386/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. 6. 2001 (UL L 187, 10. 7. 2001, str. 1),
 - 32002 R 0410: Uredbo Komisije (ES) št. 410/2002 z dne 27. 2. 2002 (UL L 62, 5. 3. 2002, str. 17).
- (a) V Prilogi 1 "Pristojni organi (člen 1 (1) uredbe ter člena 4 (1) in 122 izvedbene uredbe)" se spremeni naslednje:
- (i) za zadnjim vnosom pod naslovom "A. BELGIJA" se vstavi naslednje:

"B. ČEŠKA

1. Ministerstvo práce a sociálních věcí (Ministrstvo za delo in socialne zadeve), Praha.
2. Ministerstvo zdravotnictví (Ministrstvo za zdravje), Praha.
3. Ministerstvo obrany (Ministrstvo za obrambo), Praha.
4. Ministerstvo vnitra (Ministrstvo za notranje zadeve), Praha.
5. Ministerstvo spravedlnosti (Ministrstvo za pravosodje), Praha.
6. Ministerstvo financí (Ministrstvo za finance), Praha.";

- (ii) naslovi "B. DANSKA", "C. NEMČIJA", "D. ŠPANIJA", "E. FRANCIJA", "F. GRČIJA", "G. IRSKA", "H. ITALIJA", "I. LUKSEMBURG", "J. NIZOZEMSKA", "K. AVSTRIJA", "L. PORTUGALSKA", "M. FINSKA", "N. ŠVEDSKA" in "O. ZDRUŽENO KRALJESTVO" se skupaj z ustreznimi vnosi prerazporedijo in postanejo "C. DANSKA", "D. NEMČIJA", "F. GRČIJA", "G. ŠPANIJA", "H. FRANCIJA", "I. IRSKA", "J. ITALIJA", "N. LUKSEMBURG", "Q. NIZOZEMSKA", "R. AVSTRIJA", "T. PORTUGALSKA", "W. FINSKA", "X. ŠVEDSKA" in "Y. ZDRUŽENO KRALJESTVO";

- (iii) za vnosom pod naslovom "D. NEMČIJA" se vstavi naslednje:

"E. ESTONIJA

Sotsiaalministeerium (Ministrstvo za socialne zadeve), Tallinn.";

- (iv) za zadnjim vnosom pod naslovom "J. ITALIJA" se vstavi naslednje:

"K. CIPER

1. Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (minister za delo in socialno zavarovanje), Λευκωσία.
2. Υπουργός Υγείας (minister za zdravje), Λευκωσία.

L. LATVIJA

Labklājības ministrija (Ministrstvo za socialno varnost), Rīga.

M. LITVA

1. Socialinės apsaugos ir darbo ministras (minister za socialno varnost in delo), Vilnius.
2. Sveikatos apsaugos ministras (minister za zdravje), Vilnius.";

(v) za zadnjim vnosom pod naslovom "N. LUKSEMBURG" se vstavi naslednje:

"O. MADŽARSKA

1. Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium (Ministrstvo za zdravje, socialne in družinske zadeve), Budapest.
2. Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium (Ministrstvo za politiko zaposlovanja in delo), Budapest.
3. Pénzügyminisztérium (Ministrstvo za finance), Budapest.

P. MALTA

1. Ministru għall-Politika Soċjali (minister za socialno politiko), Valletta.
2. Ministru tas-Saħħa (minister za zdravje), Valletta.";

(vi) za zadnjim vnosom pod naslovom "R. AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"S. POLJSKA

1. Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (minister za gopodarstvo, delo in socialno politiko), Warszawa.
2. Minister Zdrowia (minister za zdravje), Warszawa.";

(vii) za zadnjim vnosom pod naslovom "T. PORTUGALSKA" se vstavi naslednje:

"U. SLOVENIJA

1. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve, Ljubljana.
2. Ministrstvo za zdravje, Ljubljana.

V. SLOVAŠKA

1. Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Ministrstvo za delo, socialne zadeve in družino Slovaške republike), Bratislava.
2. Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Ministrstvo za zdravje Slovaške republike), Bratislava."

(b) V Prilogi 2 "Pristojni nosilci (člen 1 (o) uredbe in člen 4 (2) izvedbene uredbe)" se spremeni naslednje:

(i) za zadnjim vnosom pod naslovom "A. BELGIJA" se vstavi naslednje:

"B. ČEŠKA

1. Bolezen in materinstvo:

(a)	Storitve:	zavarovalnica, pri kateri je oseba zavarovana;
-----	-----------	--

(b) Denarne dajatve:

- | | |
|--|---|
| (i) splošno: | Česká správa sociálního zabezpečení (Češka uprava za socialno varnost), Praha, in njene regionalne enote; |
|
(ii) za pripadnike oboroženih sil: | |
| – poklicne vojake: | Agencija za socialno varnost Ministrstva za obrambo; |
| – pripadnike policije: | Agencija za socialno varnost Ministrstva za notranje zadeve; |
| – osebje zaporov | Agencija za socialno varnost Ministrstva za pravosodje; |
| – pripadnike carinske uprave: | Agencija za socialno varnost Ministrstva za finance. |

2. Invalidnost, starost in smrt
(pokojnine):

- (a) splošno: Česká správa sociálního zabezpečení (Češka uprava za socialno varnost), Praha;
- (b) za pripadnike oboroženih sil:
- poklicne vojake: Agencija za socialno varnost Ministrstva za finance;
 - pripadnike policije: Agencija za socialno varnost Ministrstva za notranje zadeve;
 - osebje zaporov: Agencija za socialno varnost Ministrstva za pravosodje;
 - pripadnike carinske uprave: Agencija za socialno varnost Ministrstva za finance.

3. Nesreče pri delu in poklicne
bolezni:

(a) Storitve: zavarovalnica, pri kateri je
oseba zavarovana;

(b) Denarne dajatve:

(i) splošno:

– odškodnina za delodajalec ali zavarovalec v
nesreče pri delu in njegovem imenu;
poklicne bolezni:

Česká pojišťovna a.s.
(Češka zavarovalna družba,
d. d.);

Kooperativa pojišťovna, a.s.
(Zavarovalna družba
Kooperativa, d. d.);

- pokojnine: Česká správa sociálního zabezpečení (Češka uprava za socialno varnost), Praha;
 - kratkoročne dajatve: Česká správa sociálního zabezpečení (Češka uprava za socialno varnost), Praha, in njene regionalne enote.
- (ii) za pripadnike oboroženih sil:
- poklicne vojake: Agencija za socialno varnost Ministrstva za obrambo, Praha;
 - pripadnike policije: Agencija za socialno varnost Ministrstva za notranje zadeve, Praha;

- | | |
|----------------------------------|--|
| – osebje zaporov: | Agencija za socialno varnost
Ministrstva za pravosodje,
Praha; |
| – pripadnike carinske
uprave: | Agencija za socialno varnost
Ministrstva za finance,
Praha. |
| 4. Pomoči ob smrti: | pooblaščen občinski organi
po kraju stalnega (začasnega)
prebivališča osebe. |
| 5. Dajatve za brezposelnost: | uradi za zaposlovanje v kraju
stalnega (začasnega)
prebivališča osebe. |
| 6. Družinske dajatve: | pooblaščen občinski organi
po kraju stalnega (začasnega)
prebivališča osebe."; |

- (ii) naslovi "B. DANSKA", "C. NEMČIJA", "D. ŠPANIJA", "E. FRANCIJA", "F. GRČIJA", "G. IRSKA", "H. ITALIJA", "I. LUKSEMBURG", "J. NIZOZEMSKA", "K. AVSTRIJA", "L. PORTUGALSKA", "M. FINSKA", "N. ŠVEDSKA" in "O. ZDRUŽENO KRALJESTVO" se skupaj z ustreznimi vnosi prerazporedijo in postanejo "C. DANSKA", "D. NEMČIJA", "F. GRČIJA", "G. ŠPANIJA", "H. FRANCIJA", "I. IRSKA", "J. ITALIJA", "N. LUKSEMBURG", "Q. NIZOZEMSKA", "R. AVSTRIJA", "T. PORTUGALSKA", "W. FINSKA", "X. ŠVEDSKA" in "Y. ZDRUŽENO KRALJESTVO";
- (iii) za zadnjim vnosom pod naslovom "D. NEMČIJA" se vstavi naslednje:

"E. ESTONIJA

- | | |
|--|--|
| 1. Bolezen in materinstvo: | Eesti Haigekassa (Estonski sklad za zdravstveno zavarovanje), Tallinn. |
| 2. Invalidske, starostne pokojnine in pokojnine preživelih oseb: | Sotsiaalkinlustusamet (Agencija za socialno zavarovanje), Tallinn. |

3. Nesreče pri delu in poklicne bolezni:
- (a) odškodnina, izplačana v skladu s Civilnim zakonikom: delodajalci;
- (b) pokojnine: Sotsiaalkinlustusamet (Agencija za socialno zavarovanje), Tallinn.
4. Pomoči ob smrti: Sotsiaalkinlustusamet (Agencija za socialno zavarovanje), Tallinn.
5. Brezposelnost: Tööturuamet (Agencija za trg dela), Tallinn.
6. Družinske dajatve: Sotsiaalkinlustusamet (Agencija za socialno zavarovanje), Tallinn.
7. Zadeve povezane s plačili prispevkov za socialno varnost (socialni davek): Maksuamet (Agencija za davke), Tallinn.";

(iv) za zadnjim vnosom pod naslovom "J. ITALIJA" se vstavi naslednje:

"K. CIPER

- | | |
|---------------------|--|
| 1. Storitve: | Υπουργείο Υγείας
(Ministrstvo za zdravje),
Λευκωσία. |
| 2. Denarne dajatve: | Τμήμα Κοινωνικών
Ασφαλίσεων, Υπουργείο
Εργασίας και Κοινωνικών
Ασφαλίσεων (Oddelek za
socialno zavarovanje,
Ministrstvo za delo in
socialno zavarovanje),
Λευκωσία. |

L. LATVIJA

Pristojnost nosilcev urejajo določbe latvijske zakonodaje, če ni v nadaljevanju določeno drugače.

- | | |
|--|--|
| 1. Za vse zavarovalne primere
razen zdravstvenih storitev | Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra
(Državna agencija za
socialno zavarovanje), Rīga. |
|--|--|

2. Zdravstvene storitve: Valsts obligātās veselības apdrošināšanas aģentūra (Državna agencija za obvezno zdravstveno zavarovanje), Rīga.

M. LITVA

1. Bolezen in materinstvo:

(a) bolezen:

- (i) storitve: Valstybinė ligonių kasa (Državni bolniški sklad), Vilnius;
- (ii) denarne dajatve: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Državni sklad za socialno zavarovanje);

(b) materinstvo:

- (i) storitve: Valstybinė ligonių kasa (Državni bolniški sklad), Vilnius;

- | | | |
|------|-------------------------------------|--|
| (ii) | denarne dajatve: | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba
(Državni sklad za socialno zavarovanje), Vilnius. |
| 2. | Invalidnost: | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba
(Državni sklad za socialno zavarovanje), Vilnius. |
| 3. | Starost, smrt (pokojnine): | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba
(Državni sklad za socialno zavarovanje), Vilnius. |
| 4. | Nesreče pri delu, poklicne bolezni: | |
| (a) | storitve: | Valstybinė ligonių kasa
(Državni bolniški sklad), Vilnius; |
| (b) | denarne dajatve: | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba
(Državni sklad za socialno zavarovanje), Vilnius. |

- | | | |
|----|--------------------|---|
| 5. | Pomoč ob smrti: | Savivaldybių socialinės paramos skyriai (občinski oddelki za socialno pomoč). |
| 6. | Brezposelnost: | Respublikinė darbo birža (Nacionalni urad za trg dela), Vilnius. |
| 7. | Družinske dajatve: | Savivaldybių socialinės paramos skyriai (občinski oddelki za socialno pomoč)."; |

(v) za zadnjim vnosom pod naslovom "N. LUKSEMBURG" se vstavi naslednje:

"O. MADŽARSKA

1. Bolezen in materinstvo:

storitve in denarne dajatve:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), Budapest.
------------------------------	---

2. Invalidnost:

- | | |
|----------------------|---|
| (a) storitve: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (Nacionalni sklad za
zdravstveno zavarovanje),
Budapest; |
| (b) denarne dajatve: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (Centralna
uprava za nacionalno
pokojninsko zavarovanje),
Budapest. |

3. Starost, smrt (pokojnine):

- | | |
|--|---|
| (a) starostna pokojnina –
steber socialnega
zavarovanja: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (Centralna
uprava za nacionalno
pokojninsko zavarovanje),
Budapest; |
| (b) starostna pokojnina –
zasebni steber: | Pénzügyi Szervezetek
Állami Felügyelete (Državna
nadzorna finančna oblast),
Budapest; |

(c) pokojnine preživelih oseb: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Centralna uprava za nacionalno pokojninsko zavarovanje), Budapest;

(d) neprispevni starostni dodatek: Illetékes helyi önkormányzat (pristojna lokalna vlada).

4. Nesreče pri delu, poklicne bolezni:

(a) storitve: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), Budapest;

(b) denarne dajatve – nesreče pri delu: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), Budapest;

(c) druge denarne dajatve: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Centralna uprava za nacionalno pokojninsko zavarovanje), Budapest.

5. Brezposelnost:

denarne dajatve: Foglalkoztatási Hivatal
(Urad za zaposlovanje),
Budapest.

6. Družina:

denarne dajatve:

- Családi pótlék kifizetőhely, ha ilyen kifizetőhely létezik a munkáltatónál (urad za izplačevanje družinskih podpor, če tak urad obstaja pri delodajalcu);
- Államháztartási Hivatal (Urad za javne finance);
- Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje).

P. MALTA

1. Denarne dajatve: Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Oddelek za socialno varnost), Valletta.
2. Storitve: Diviżjoni tas-Sahħa (Oddelek za zdravje), Valletta.";

(vi) za zadnjim vnosom pod naslovom "R. AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"S. POLJSKA

1. Bolezen in materinstvo:
 - (a) storitve: kasa chorych (sklad za zdravstveno zavarovanje), pri katerem je oseba zavarovana;
 - (b) denarne dajatve:
 - (i) delodajalci, ki so odgovorni za izplačilo dajatev;

- (ii) področni uradi Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), katerih krajevna pristojnost se v času zavarovanja določa po uradnem sedežu zavarovančevega delodajalca ali samozaposlene osebe, in področni uradi Zakład Ubezpieczeń (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), katerih krajevna pristojnost se po izteku zavarovanja določa po stalnem ali začasnem prebivališču zavarovane osebe;
- (iii) regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju kmetovega zavarovanja.

2. Invalidnost, starost in smrt
(pokojnine):

- | | |
|--|---|
| (a) za zaposlene in samozaposlene osebe, z izjemo samozaposlenih kmetov: | organizacijske enote Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), pooblaščne za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah; |
|--|---|

- | | |
|--|---|
| <p>(b) za samozaposlene kmete:</p> | <p>regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), pooblašчени za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah;</p> |
| <p>(c) za poklicne vojake razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999:</p> | <p>specializirana telesa Ministrstva za nacionalno obrambo;</p> |
| <p>(d) za pripadnike Policije, pripadnike Nacionalne gasilske brigade, pripadnike Mejne straže, Internal Security Agency and Foreign Intelligence Agency officers in pripadnike Vladne varnostne službe razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999:</p> | <p>specializirana telesa Ministrstva za notanje zadeve in upravo;</p> |

- (e) za pripadnike specializirana telesa Ministrstva
Zaporne straže razen za pravosodje;
tistih, ki so vstopili v
službo po 1. januarju
1999:
- (f) za sodnike in specializirana telesa Ministrstva
državne tožilce: za pravosodje.

3. Nesreče pri delu in
poklicne bolezni:

- (a) storitve: kasa chorych (sklad za
zdravstveno zavarovanje), pri
katerem je oseba zavarovana;
- (b) denarne dajatve:
 - (i) za primer bolezni:
 - delodajalci, odgovorni za izplačilo dajatev;

- področni uradi Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), katerih krajevna pristojnost se v času zavarovanja določa po uradnem sedežu zavarovančevega delodajalca ali samozaposlene osebe, in področni uradi Zakład Ubezpieczeń (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), katerih krajevna pristojnost se po izteku zavarovanja določa po stalnem ali začasnem prebivališču zavarovane osebe;
- regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju kmetovega zavarovanja;

(ii) invalidnost ali smrt
glavnega hranilca

- za zaposlene in samozaposlene osebe (z izjemo samozaposlenih kmetov) ter za brezposelne diplomante, ki so napoteni na izpopolnjevanje ali prakso: organizacijske enote Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), pooblašene za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah;
- za samozaposelne kmete: regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), pooblašeni za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah;
- za poklicne vojake razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999: specializirana telesa Ministrstva za nacionalno obrambo;

- za pripadnike Policije, specializirana telesa Ministrstva
pripadnike Nacionalne za notranje zadeve in upravo;
gasilske brigade, pripadnike
Mejne straže, pripadnike
Agencije za notranjo varnost,
pripadnike Obveščevalna
agencije in pripadnike
Vladne varnostne službe
razen tistih, ki so vstopili v
službo po 1. januarju 1999:

- za pripadnike Zaporne straže specializirana telesa Ministrstva
razen tistih, ki so vstopili v za pravosodje;
službo po 1. januarju 1999:

- za sodnike in državne tožilce: specializirana telesa Ministrstva
za pravosodje.

4. Pogrebnine:

- | | |
|--|--|
| (a) za zaposlene in samozaposlene osebe (z izjemo samozaposlenih kmetov) ter za brezposelne, ki so upravičeni do dajatve za brezposelnost: | področni uradi Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), katerih krajevna pristojnost je določena po prebivališču; |
| (b) za samozaposlene kmete: | regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju kmetovega zavarovanja; |
| (c) za poklicne vojake razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999: | specializirana telesa Ministrstva za nacionalno obrambo; |

- (d) za pripadnike specializirana telesa Ministrstva
Policije, pripadnike za notranje zadeve in upravo;
Nacionalne gasilske
brigade, pripadnike
Mejne straže,
pripadnike Agencije
za notranjo varnost,
pripadnike
Obveščevalna
agencije in
pripadnike Vladne
varnostne službe
razen tistih, ki so
vstopili v službo po
1. januarju 1999:
- (e) za pripadnike specializirana telesa Ministrstva
Zaporne straže razen za pravosodje;
tistih, ki so vstopili v
službo po 1. januarju
1999:
- (f) za sodnike in specializirana telesa Ministrstva
državne tožilce: za pravosodje;

(g) za upokoјence:

- organizacijske enote Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), pooblašćene za sodelovanje s pristojnimi nosilci v doloćenih državah ćlanicah;
- regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), pooblašćeni za sodelovanje s pristojnimi nosilci v doloćenih državah ćlanicah;
- specializirana telesa Ministrstva za nacionalno obrambo (nekdanji poklicni vojaki razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999);
- specializirana telesa Ministrstva za notranje zadeve in upravo (nekdanji pripadniki Policije, nekdanji pripadniki Nacionalne gasilske brigade, nekdanji pripadniki Mejne straže, nekdanji pripadniki Urada za državno varnost, nekdanji pripadniki Obveščevalne agencije in agencije za notranjo varnost ter nekdanji pripadniki Vladne varnostne službe razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999);

- specjalizirana telesa Ministrstva za pravosodje
(nekdanji pripadniki Zaporne straže razen tistih, ki so
vstopili v službo po 1. januarju 1999);
 - specjalizirana telesa Ministrstva za pravosodje
(nekdanji sodniki in državni tožilci);
- (h) za osebe, ki wojewódzkie urzędy pracy
prejemajo (vojvodski uradi za delo),
predupokojitvene katerih krajevna pristojnost je
dajatve in dodatke: določena po kraju stalnega ali
začasnega prebivališča.

5. Brezposelnost:

- (a) storitve: kasa chorych (sklad za
zdravstveno zavarovanje) pri
katerem je oseba zavarovana;
- (b) denarne dajatve: wojewódzkie urzędy pracy
(vojvodski uradi za delo),
katerih krajevna pristojnost je
določena po kraju stalnega ali
začasnega prebivališča.

6. Družinske dajatve:

- | | |
|---|--|
| (a) za zaposlene in samozaposlene osebe z izjemo samozaposlenih kmetov: | <ul style="list-style-type: none">– delodajalci, ki so odgovorni za izplačilo dajatev;– področni uradi Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), katerih krajevna pristojnost je določena po uradnem sedežu zavarovančevega delodajalca ali samozaposlene osebe; |
| (b) za samozaposlene kmete: | regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju kmetovega zavarovanja; |

(c) za upokojence:

- organizacijske enote Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), pooblaščne za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah;
- regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), pooblaščeni za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah;
- specializirana telesa Ministrstva za nacionalno obrambo (nekdanji poklicni vojaki razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999);
- specializirana telesa Ministrstva za notranje zadeve in upravo (nekdanji pripadniki Policije, nekdanji pripadniki Nacionalne gasilske brigade, nekdanji pripadniki Mejne straže, nekdanji pripadniki Urada za državno varnost, nekdanji pripadniki Obveščevalne agencije in agencije za notranjo varnost ter nekdanji pripadniki Vladne varnostne službe razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999);

- specjalizirana telesa Ministrstva za pravosodje (nekdanji pripadniki Zaporne straže razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999);
 - specjalizirana telesa Ministrstva za pravosodje (nekdanji sodniki in državni tožilci);
- (d) za brezposelne osebe: wojewódzkie urzędy pracy (vojvodski uradi za delo), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju stalnega ali začasnega prebivališča;
- (e) za druge kategorije oseb:
- ośrodki pomocy społecznej (centri za socialno pomoč) v občini prebivališča;
 - powiatowe centra pomocy rodzinie (okrajni centri za pomoč družini), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju prebivališča.";

(vii) za zadnjim vnosom pod naslovom "T. PORTUGALSKA" se vstavi naslednje:

"U. SLOVENIJA

1. Denarne dajatve:

- | | | |
|-----|----------------------------------|---|
| (a) | Bolezen in pomoči ob smrti: | Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije; |
| (b) | Starost, invalidnost in smrt: | Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije; |
| (c) | Brezposelnost: | Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje; |
| (d) | Družinske in materinske dajatve: | Center za socialno delo - centralna enota Bežigrad. |

2. Storitve:

Bolezen in materinstvo:	Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije.
-------------------------	--

V. SLOVAŠKA

1. Bolezen in materinstvo:

A. Denarne dajatve:

(a) splošno:	Sociálna poisťovňa (Agencia za socialno zavarovanje), Bratislava;
--------------	---

(b) za poklicne vojake Vojske Slovaške republike in Železniških čet:	Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Urad za socialno varnost oboroženih sil), Bratislava;
---	---

- | | |
|--|---|
| (c) za poklicne vojake čet
Ministrstva za notranje
zadeve Slovaške
republike: | Rozpočtové organizácie vojsk
ministerstva vnútra v rámci
Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
(proračunske organizácie čet
Ministrstva za notranje
zadeve v sestavi Ministrstva
za notranje zadeve Slovaške
republike); |
| (d) za pripadnike Policije: | Rozpočtové a príspevkové
organizácie Policajného
zboru v rámci Ministerstva
vnútra Slovenskej republiky
(proračunske in príspevne
organizácie Policije v sestavi
Ministrstva za notranje
zadeve Slovaške republiky); |
| (e) za pripadnike Železniške
policije: | Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(Generalni direktorat
Železniške policije),
Bratislava; |

- | | | |
|-----|---|---|
| (f) | za pripadnike Slovaške obveščevalne službe: | Slovenská informačná služba (Slovaška obveščevalna služba), Bratislava; |
| (g) | za pripadnike Sodne in zaporne straže: | Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Generalni direktorat Sodne in zaporne straže), Bratislava; |
| (h) | za carinike: | Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Carinski direktorat Slovaške republiky), Bratislava. |
| B. | Storitve: | zdravstvene zavarovalnice. |

2. Invalidnost:

- | | | |
|-----|----------|---|
| (a) | splošno: | Sociálna poisťovňa (Agencia za socialno zavarovanje), Bratislava; |
|-----|----------|---|

- | | |
|--|--|
| (b) za poklicne vojake
Vojske Slovaške
republike in Železniških
čet: | Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia (Urad za
socialno varnost oboroženih
sil), Bratislava; |
| (c) za pripadnike Policije in
za poklicne vojake čet
Ministrstva za notranje
zadeve Slovaške
republike: | Ministerstvo vnútra
Slovenskej republiky
(Ministrstvo za notranje
zadeve Slovaške republiky),
Bratislava; |
| (d) za pripadnike Železniške
policije: | Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(Generalni direktorat
Železniške policije),
Bratislava; |
| (e) za pripadnike Slovaške
obveščevalne službe: | Slovenská informačná služba
(Slovaška obveščevalna
služba), Bratislava; |
| (f) za pripadnike Sodne in
zaporne straže: | Generálne riaditeľstvo Zboru
väzenskej a justičnej stráže
(Generalni direktorat Sodne
in zaporne straže), Bratislava; |

(g) za carinike: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Carinski direktorat Slovaške republiky), Bratislava.

3. Dajatve za starost:

(a) splošno: Sociálna poisťovňa (Agencia za socialno zavarovanje), Bratislava;

(b) za poklicne vojake Vojske Slovaške republiky in Železniških čet: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Urad za socialno varnost oboroženih sil), Bratislava;

(c) za pripadnike Policije in za poklicne vojake čet Ministrstva za notranje zadeve Slovaške republiky: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Ministrstvo za notranje zadeve Slovaške republiky), Bratislava;

- | | |
|---|--|
| (d) za pripadnike Železniške policije: | Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(Generalni direktorat
Železniške policije),
Bratislava; |
| (e) za pripadnike Slovaške obveščevalne službe: | Slovenská informačná služba
(Slovaška obveščevalna
služba), Bratislava; |
| (f) za pripadnike Sodne in zaporne straže: | Generálne riaditeľstvo Zboru
väzenskej a justičnej stráže
(Generalni direktorat Sodne
in zaporne straže), Bratislava; |
| (g) za carinike: | Colné riaditeľstvo Slovenskej
republiky (Carinski direktorat
Slovaške republiky),
Bratislava. |

4. Dajatve preživelim osebam:

- | | |
|--|---|
| (a) splošno: | Sociálna poisťovňa (Agencia
za socialno zavarovanie),
Bratislava; |
| (b) za poklicne vojake
Vojske Slovaške
republike in Železniških
čet: | Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia (Urad za
socialno varnost oboroženih
sil), Bratislava; |
| (c) za poklicne vojake čet
Ministrstva za notranje
zadeve Slovaške
republike: | Rozpočtové organizácie vojsk
ministerstva vnútra v rámci
Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
(proračunske organizácie čet
Ministrstva za notranje
zadeve v sestavi Ministrstva
za notranje zadeve Slovaške
republike); |

- | | |
|---|--|
| (d) za pripadnike Železniške policije: | Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(Generalni direktorat
Železniške policije),
Bratislava; |
| (e) za pripadnike Slovaške obveščevalne službe: | Slovenská informačná služba
(Slovaška obveščevalna
služba), Bratislava; |
| (f) za pripadnike Sodne in zaporne straže: | Generálne riaditeľstvo Zboru
väzenskej a justičnej stráže
(Generalni direktorat Sodne
in zaporne straže), Bratislava; |
| (g) za carinike: | Colné riaditeľstvo Slovenskej
republiky (Carinski direktorat
Slovaške republiky),
Bratislava. |

5. Nesreče pri delu in poklicne
bolezni:

A. Denarne dajatve:

- | | |
|--|---|
| (a) splošno: | Sociálna poisťovňa (Agencia
za socialno zavarovanje),
Bratislava; |
| (b) za poklicne vojake
Vojske Slovaške
republike in Železniških
čet: | Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia (Urad za
socialno varnost oboroženih
sil), Bratislava; |
| (c) za poklicne vojake čet
Ministrstva za notranje
zadeve Slovaške
republike: | Rozpočtové organizácie vojsk
ministerstva vnútra v rámci
Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
(proračunske organizácie čet
Ministrstva za notranje
zadeve v sestavi Ministrstva
za notranje zadeve Slovaške
republike); |

- | | |
|---|--|
| (d) za pripadnike Policije: | Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (proračunske in príspevne organizácie Policije v sestavi Ministrstva za notranje zadeve Slovaške republiky); |
| (e) za pripadnike Železniške policije: | Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Generalni direktorat Železniške policije), Bratislava; |
| (f) za pripadnike Slovaške obveščevalne službe: | Slovenská informačná služba (Slovaška obveščevalna služba), Bratislava; |
| (g) za pripadnike Sodne in zaporne straže: | Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Generalni direktorat Sodne in zaporne straže), Bratislava. |

B. Storitve: zdravstvene zavarovalnice.

6. Pomoči ob smrti:

(a) pogrebnina na splošno: okrajni uradi;

(b)	za poklicne vojake Vojske Slovaške republike in Železniških čet:	Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Urad za socialno varnost oboroženih sil), Bratislava;
-----	---	---

(c)	za pripadnike Policije in poklicne vojaše čet Ministrstva za notranje zadeve Slovaške republike:	Rozpočtové a príspevkové organizácie v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (proračunske in príspevne organizácie v sestavi Ministrstva za notranje zadeve Slovaške republiky).
-----	---	--

7. Brezposelnost:

Národný úrad práce
(Nacionalni urad za delo),
Bratislava.

8. Družinske dajatve:

- (a) za zaposlene: delodajalci;
- (b) za samozaposlene in upokojene osebe: Sociálna poisťovňa (Agencia za socialno zavarovanje), Bratislava;
- (c) za druge osebe: okrajni uradi."

(c) V Prilogi 3 "Nosilci v kraju stalnega prebivališča in nosilci v kraju začasnega prebivališča (člen 1 (p) uredbe in člen 4 (3) izvedbene uredbe)" se spremeni naslednje:

(i) za zadnjim vnosom pod naslovom "A. BELGIJA" se vstavi naslednje:

"B. ČEŠKA

- 1. Storitve: zdravstvena zavarovalnica (po izbiri).
- 2. Denarne dajatve:
 - (a) za bolezen in materinstvo: Česká správa sociálního zabezpečení (Češka uprava za socialno varnost, Praha, in njene regionalne enote;

(b) za invalidnost, starost in smrt (pokojnine):	Česká správa sociálního zabezpečení (Češka uprava za socialno varnost), Praha, in njene regionalne enote;
(c) za nesreče pri delu in poklicne bolezni:	Česká správa sociálního zabezpečení (Češka uprava za socialno varnost), Praha, in njene regionalne enote;
(d) za brezposlenost:	uradi za zaposlovanje v kraju stalnega (začasnega) prebivališča osebe;
(e) družinske dajatve in druge dajatve:	pooblašчени občinski organi po kraju stalnega (začasnega) prebivališča osebe.";

- (ii) naslovi "B. DANSKA", "C. NEMČIJA", "D. ŠPANIJA", "E. FRANCIJA", "F. GRČIJA", "G. IRSKA", "H. ITALIJA", "I. LUKSEMBURG", "J. NIZOZEMSKA", "K. AVSTRIJA", "L. PORTUGALSKA", "M. FINSKA", "N. ŠVEDSKA" in "O. ZDRUŽENO KRALJESTVO" se skupaj z ustreznimi vnosi prerazporedijo in postanejo "C. DANSKA", "D. NEMČIJA", "F. GRČIJA", "G. ŠPANIJA", "H. FRANCIJA", "I. IRSKA", "J. ITALIJA", "N. LUKSEMBURG", "Q. NIZOZEMSKA", "R. AVSTRIJA", "T. PORTUGALSKA", "W. FINSKA", "X. ŠVEDSKA" in "Y. ZDRUŽENO KRALJESTVO";

- (iii) za zadnjim vnosom pod naslovom "D. NEMČIJA" se vstavi naslednje:

"E. ESTONIJA

- | | |
|--|---|
| 1. Bolezen in materinstvo: | Eesti Haigekassa (Estonski sklad za zdravstveno zavarovanje); |
| 2. Invalidske, starostne pokojnine in pokojnine preživelih oseb, pomoči ob smrti in družinske dajatve: | Sotsiaalkinlustusamet (Agencija za socialno zavarovanje); |
| 3. Brezposelnost: | lokalni urad za zaposlovanje."; |

(iv) za zadnjim vnosom pod naslovom "J. ITALIJA" se vstavi naslednje:

"K. CIPER

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Storitve: | Υπουργείο Υγείας,
(Ministrstvo za zdravje),
Λευκωσία. |
| 2. Denarne dajatve: | Τμήμα Κοινωνικών
Ασφαλίσεων, Υπουργείο
Εργασίας και Κοινωνικών
Ασφαλίσεων, (Oddelek za
socialno zavarovanje,
Ministrstvo za delo in
socialno zavarovanje),
Λευκωσία. |

L. LATVIJA

- | | |
|---|---|
| 1. Za vse zavarovalne primere
razen zdravstvenih storitev: | Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra
(Državna agencija za socialno
zavarovanje), Rīga. |
| 2. Zdravstvene storitve: | Valsts obligātās veselības
apdrošināšanas aģentūra
(Državna agencija za obvezno
zdravstveno zavarovanje),
Rīga. |

M. LITVA

1. Bolezen in materinstvo:

(a) bolezen:

(i) storitve: Teritorinės ligonių kasos
(območni bolniški skladi);

(ii) denarne dajatve: Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba
(Državni sklad za socialno
zavarovanje);

(b) materinstvo:

(i) storitve: Teritorinės ligonių kasos
(območni bolniški skladi);

(ii) denarne dajatve: Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba
(Državni sklad za socialno
zavarovanje), Vilnius.

- | | |
|--|---|
| 2. Invalidnost: | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Državni sklad za socialno zavarovanje), Vilnius. |
| 3. Starost, smrt (pokojnine): | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Državni sklad za socialno zavarovanje), Vilnius. |
| 4. Nesreče pri delu in poklicne bolezni: | |
| (a) storitve: | Teritorinės ligonių kasos (območni bolniški skladi); |
| (b) denarne dajatve: | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Državni sklad za socialno zavarovanje), Vilnius. |
| 5. Pomoč ob smrti: | Savivaldybių socialinės paramos skyriai (občinski oddelki za socialno pomoč). |

6. Brezposelnost: Respublikinė darbo birža
(Nacionalni urad za trg dela),
Vilnius.

7. Družinske dajatve: Savivaldybių socialinės
paramos skyriai (občinski
oddelki za socialno pomoč).";

(v) za zadnjim vnosom pod naslovom "N. LUKSEMBURG" se vstavi naslednje:

"O. MADŽARSKA

I. NOSILCI V KRAJU STALNEGA PREBIVALIŠČA

1. Bolezen in materinstvo:

Storitve in denarne dajatve: Országos Egészségbiztosítási
Pénztár megyei pénztára
(okrožni urad Nacionalnega
sklada za zdravstveno
zavarovanje).

2. Invalidnost:

- | | |
|----------------------|---|
| (a) Storitve: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár megyei pénztára
(okrožni urad Nacionalnega
sklada za zdravstveno
zavarovanje); |
| (b) Denarne dajatve: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (Centralna
uprava za nacionalno
pokojninsko zavarovanje). |

3. Starost, smrt (pokojnine):

- | | |
|---|--|
| (a) starostna pokojnina - steber
socialnega zavarovanja: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (Centralna
uprava za nacionalno
pokojninsko zavarovanje); |
| (b) starostna pokojnina – zasebni
steber: | Pénzügyi Szervezetek Állami
Felügyelete (Državna nadzorna
finančna oblast), Budapest; |

- (c) pokojnine preživelih oseb: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Centralna uprava za nacionalno pokojninsko zavarovanje);
- (d) neprispevni starostni dodatek: Illetékes helyi önkormányzat (pristojna lokalna vlada).

4. Nesreče pri delu in poklicne bolezni:

- (a) Storitve: Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (okrožni urad Nacionalnega sklada za zdravstveno zavarovanje);
- (b) Denarne dajatve – nesreče pri delu: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), Budapest;
- (c) Druge denarne dajatve: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Centralna uprava za nacionalno pokojninsko zavarovanje).

5. Brezposelnost:

Denarne dajatve:

Foglalkoztatási Hivatal
megyei munkaügyi központja
(okrožni urad Urada za
zaposlovanje).

6. Družina:

Denarne dajatve:

- Családi pótlék kifizetőhely,
ha ilyen kifizetőhely létezik
a munkáltatónál (urad za
izplačevanje družinskih
podpor, če tak urad obstaja
pri delodajalcu);
- Területi Államháztartás – i
Hivatal (regionalni
javnofinanci urad);
- Országos
Egészségbiztosítási Pénztár
(Nacionalni sklad za
zdravstveno zavarovanje),
Budapest.

II. NOSILCI V KRAJU ZAČASNEGA PREBIVALIŠČA

1. Bolezen in materinstvo:

Storitve in denarne dajatve:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (okrožni urad Nacionalnega sklada za zdravstveno zavarovanje).
------------------------------	---

2. Invalidnost:

(a) Storitve:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (okrožni urad Nacionalnega sklada za zdravstveno zavarovanje);
---------------	---

(b) Denarne dajatve:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Centralna uprava za nacionalno pokojninsko zavarovanje).
----------------------	--

3. Starost, smrt (pokojnine):

- | | |
|--|---|
| (a) starostna pokojnina – steber socialnega zavarovanja: | Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Centralna uprava za nacionalno pokojninsko zavarovanje); |
| (b) starostna pokojnina – zasebni steber: | Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Državna nadzorna finančna oblast), Budapest; |
| (c) pokojnine preživelih oseb: | Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Centralna uprava za nacionalno pokojninsko zavarovanje); |
| (d) neprispevni starostni dodatek: | Illetékes helyi önkormányzat (pristojna lokalna vlada). |

4. Nesreče pri delu in poklicne bolezni:

- | | |
|---|---|
| (a) Storitve: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár megyei pénztára
(okrožni urad Nacionalnega
sklada za zdravstveno
zavarovanje); |
| (b) Denarne dajatve – nadomestilo
plače za odsotnost z dela zaradi
nesreče: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (Nacionalni sklad za
zdravstveno zavarovanje),
Budapest; |
| (c) Druge denarne dajatve: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (Centralna
uprava za nacionalno
pokojninsko zavarovanje). |

5. Brezposelnost:

- | | |
|------------------|---|
| Denarne dajatve: | Foglalkoztatási Hivatal
megyei munkaügyi központja
(okrožni urad Urada za
zaposlovanje). |
|------------------|---|

6. Družinske dajatve:

Denarne dajatve:

- Családi pótlék kifizetőhely, ha ilyen kifizetőhely létezik a munkáltatónál (urad za izplačevanje družinskih podpor, če tak urad obstaja pri delodajalcu);
- Területi Államháztartási Hivatal (regionalni javnofinančni urad);
- Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), Budapest.

P. MALTA

1. Denarne dajatve: Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Oddelek za socialno varnost), Valletta.
2. Storitve: Diviżjoni tas-Saħħa (Oddelek za zdravje), Valletta.";

(vi) za zadnjim vnosom pod naslovom "R. AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"S. POLJSKA

1. Bolezen in materinstvo:

- | | |
|---|--|
| (a) storitve: | kasa chorych (sklad za zdravstveno zavarovanje), pri katerem je oseba zavarovana ali registrirana; |
| (b) denarne dajatve: | |
| (i) za zaposlene in samozaposlene osebe z izjemo samozaposlenih kmetov: | področni uradi Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju stalnega ali začasnega prebivališča; |
| (ii) za samozaposlene kmete: | regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju stalnega ali začasnega prebivališča. |

2. Invalidnost, starost in smrt
(pokojnine):

- | | |
|---|--|
| (a) za zaposlene in samozaposlene osebe z izjemo samozaposlenih kmetov: | organizacijske enote Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), pooblašcene za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah; |
| (b) za samozaposlene kmete: | regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), pooblašceni za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah; |
| (c) za poklicne vojake razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999: | specializirana telesa Ministrstva za nacionalno obrambo; |

- | | | |
|-----|--|---|
| (d) | za pripadnike Policije,
pripadnike Nacionalne
gasilske brigade,
pripadnike Mejne straže,
pripadnike Agencije za
notranjo varnost,
pripadnike Obveščevalna
agencije in pripadnike
Vladne varnostne službe
razen tistih, ki so vstopili
v službo po 1. januarju
1999: | specializirana telesa
Ministrstva za notranje
zadeve in upravo; |
| (e) | za pripadnike Zaporne
straže razen tistih, ki so
vstopili v službo po 1.
januarju 1999: | specializirana telesa
Ministrstva za pravosodje; |
| (f) | za sodnike in državne
tožilce: | specializirana telesa
Ministrstva za pravosodje. |

3. Nesreče pri delu in poklicne
bolezni:

- | | | |
|-----|-----------|---|
| (a) | storitve: | kasa chorych (sklad za
zdravstveno zavarovanje),
pri katerem je oseba
zavarovana ali registrirana; |
|-----|-----------|---|

(b) denarne dajatve:

(i) za primer bolezni:

- področni uradi Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju stalnega ali začasnega prebivališča;
- regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju stalnega ali začasnega prebivališča;

(ii) invalidnost ali smrt glavnega hranilca:

- | | |
|---|--|
| – za zaposlene in samozaposlene osebe (z izjemo samozaposlenih kmetov) ter za brezposelne diplomante, ki so napoteni na izpopolnjevanje ali prakso: | organizacijske enote Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), pooblašcene za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah; |
|---|--|

- za samozaposlene kmete: regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), pooblaščen za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah;
- za poklicne vojake razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999: specializirana telesa Ministrstva za nacionalno obrambo;
- za pripadnike Policije, pripadnike Nacionalne gasilske brigade, pripadnike Mejne straže, pripadnike Agencije za notranjo varnost, pripadnike Obveščevalna agencije in pripadnike Vladne varnostne službe razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999: specializirana telesa Ministrstva za notranje zadeve in upravo;

- za pripadnike Zaporne straže razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999: specializirana telesa Ministrstva za pravosodje;
 - za sodnike in državne tožilce: specializirana telesa Ministrstva za pravosodje.
4. Pogrebnine:
- (a) za zaposlene in samozaposlene osebe (z izjemo samozaposlenih kmetov) ter za brezposelne osebe, ki so upravičene do dajatve za brezposelnost: področni uradi Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju prebivališča;
 - (b) za samozaposlene kmete: regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju kmetovega zavarovanja;

- | | |
|--|--|
| <p>(c) za poklicne vojake razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999:</p> | <p>specializirana telesa
Ministrstva za nacionalno obrambo;</p> |
| <p>(d) za pripadnike Policije, pripadnike Nacionalne gasilske brigade, pripadnike Mejne straže, pripadnike Agencije za notranjo varnost, pripadnike Obveščevalna agencije in pripadnike Vladne varnostne službe razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999:</p> | <p>specializirana telesa
Ministrstva za notranje zadeve in upravo;</p> |
| <p>(e) za pripadnike Zaporne straže razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999:</p> | <p>specializirana telesa
Ministrstva za pravosodje;</p> |
| <p>(f) za sodnike in državne tožilce:</p> | <p>specializirana telesa
Ministrstva za pravosodje;</p> |

(g) za upokojenje:

- organizacijske enote Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), pooblašcene za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah;
- regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), pooblašчени za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah;
- specializirana telesa Ministrstva za nacionalno obrambo (nekdanji poklicni vojaki razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999);
- specializirana telesa Ministrstva za notranje zadeve in upravo (nekdanji pripadniki Policije, nekdanji pripadniki Nacionalne gasilske brigade, nekdanji pripadniki Mejne straže, nekdanji pripadniki Urada za državno varnost, nekdanji pripadniki Obveščevalne agencije in agencije za notranjo varnost ter nekdanji pripadniki Vladne varnostne službe razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999);

- specializirana telesa Ministrstva za pravosodje (nekdanji pripadniki Zaporne straže razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999);
 - specializirana telesa v okviru Ministrstva za pravosodje (nekdanji sodniki in državni tožilci);
- (h) za osebe, ki prejemajo predupokojitvene dajatve in dodatke: wojewódzkie urzędy pracy (vojvodski uradi za delo), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju prebivališča ali bivanja.

5. Brezposelnost:

- (a) storitve: kasa chorych (sklad za zdravstveno zavarovanje), pri katerem je oseba zavarovana ali registrirana;
- (b) denarne dajatve: wojewódzkie urzędy pracy (vojvodski uradi za delo), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju stalnega ali začasnega prebivališča.

6. Družinske dajatve:

- | | |
|---|--|
| (a) za zaposlene in samozaposlene osebe z izjemo samozaposlenih kmetov: | področni uradi Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju stalnega ali začasnega prebivališča; |
| (b) za samozaposlene kmete: | regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju stalnega ali začasnega prebivališča; |

(c) za upokojenje:

- organizacijske enote Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), pooblašene za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah;
- regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), pooblašeni za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah;
- specializirana telesa Ministrstva za nacionalno obrambo (nekdanji poklicni vojaki razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999);
- specializirana telesa Ministrstva za notranje zadeve in upravo (nekdanji pripadniki Policije, nekdanji pripadniki Nacionalne gasilske brigade, nekdanji pripadniki Mejne straže, nekdanji pripadniki Urada za državno varnost, nekdanji pripadniki Obveščevalne agencije in agencije za notranjo varnost ter nekdanji pripadniki Vladne varnostne službe razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999);

- specjalizirana telesa Ministrstva za pravosodje (nekdanji pripadniki Zaporne straže razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999);
 - specjalizirana telesa v okviru Ministrstva za pravosodje (nekdanji sodniki in državni tožilci);
- (d) za brezposelne osebe: wojewódzkie urzędy pracy (vojvodski uradi za delo), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju stalnega ali začasnega prebivališča;
- (e) za druge kategorije oseb:
- ośrodki pomocy społecznej (centri za socialno pomoč) v občini prebivališča;
 - powiatowe centra pomocy rodzinie (okrajni centri za pomoč družini), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju prebivališča.";

(vii) za zadnjim vnosom pod naslovom "T. PORTUGALSKA" se vstavi naslednje:

"U. SLOVENIJA

1. Denarne dajatve:

- | | |
|-----------------------------------|--|
| (a) Bolezen in pomoči ob smrti: | Območna enota Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije; |
| (b) Starost, invalidnost in smrt: | Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije, Ljubljana; |
| (c) Brezposelnost: | Območna enota Zavoda Republike Slovenije za zaposlovanje; |

(d) Družinske in materinske
dajatve:

Center za socialno delo -
centralna enota Bežigrad.

2. Storitve:

Bolezen in materinstvo:

Območna enota Zavoda za
zdravstveno zavarovanje
Slovenije.

V. SLOVAŠKA

1. Bolezen in materinstvo:

A. Denarne dajatve:

(a) splošno:

Sociálna poisťovňa
(Agencia za socialno
zavarovanje), Bratislava;

- | | |
|--|---|
| (b) za poklicne vojake
Vojske Slovaške republike
in Železniških čet: | Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia (Urad za
socialno varnost oboroženih
sil), Bratislava; |
| (c) za poklicne vojake čet
Ministrstva za notranje
zadeve Slovaške republike: | Rozpočtové organizácie
vojsk ministerstva vnútra
v rámci Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
(proračunske organizácie
čet Ministrstva za notranje
zadeve v sestavi Ministrstva
za notranje zadeve Slovaške
republike); |
| (d) za pripadnike Policije: | Rozpočtové a príspevkové
organizácie Policajného
zboru v rámci Ministerstva
vnútra Slovenskej republiky
(proračunske in príspevne
organizácie Policije v
sestavi Ministrstva za
notranje zadeve Slovaške
republike); |

- | | |
|---|---|
| (e) za pripadnike Železniške policije: | Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(Generalni direktorat
Železniške policije),
Bratislava; |
| (f) za pripadnike Slovaške obveščevalne službe: | Slovenská informačná
služba (Slovaška
obveščevalna služba),
Bratislava; |
| (g) za pripadnike Sodne in
zaporne straže: | Generálne riaditeľstvo
Zboru väzenskej a justičnej
stráže (Generalni direktorat
Sodne in zaporne straže),
Bratislava; |
| (h) za carinike: | Colné riaditeľstvo
Slovenskej republiky
(Carinski direktorat
Slovaške republiky),
Bratislava. |

B. Storitve: zdravstvene zavarovalnice.

2. Invalidnost:

(a) splošno: Sociálna poisťovňa
(Agencia za socialno
zavarovanie), Bratislava;

(b)	za poklicne vojake Vojske Slovaške republike in Železniških čet:	Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Urad za socialno varnost oboroženih sil), Bratislava;
-----	--	---

(c) za pripadnike Policije in za Ministerstvo vnútra
poklicne vojake čet Slovenskej republiky
Ministrstva za notranje (Ministrstvo za notranje
zadeve: zadeve Slovaške republiky),
Bratislava;

(d) za pripadníke Železniške
policie:

Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(Generalni direktorat
Železniške policije),
Bratislava;

- | | |
|---|--|
| (e) za pripadnike Slovaške obveščevalne službe: | Slovenská informačná služba (Slovaška obveščevalna služba),
Bratislava; |
| (f) za pripadnike Sodne in zaporne straže: | Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Generalni direktorat Sodne in zaporne straže),
Bratislava; |
| (g) za carinike: | Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Carinski direktorat Slovaške republiky),
Bratislava. |

3. Dajatve za starost:

- | | |
|--------------|---|
| (a) splošno: | Sociálna poisťovňa
(Agencija za socialno zavarovanje), Bratislava; |
|--------------|---|

- | | |
|---|---|
| (b) za poklicne vojake Vojske Slovaške republike in Železniških čet: | Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Urad za socialno varnost oboroženih sil), Bratislava; |
| (c) za pripadnike Policije in za poklicne vojake čet Ministrstva za notranje zadeve Slovaške republike: | Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Ministrstvo za notranje zadeve Slovaške republike), Bratislava; |
| (d) za pripadnike Železniške policije: | Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Generalni direktorat Železniške policije), Bratislava; |
| (e) za pripadnike Slovaške obveščevalne službe: | Slovenská informačná služba (Slovaška obveščevalna služba), Bratislava; |

(f) za pripadnike Sodne in
zaporne straže: Generálne riaditeľstvo
Zboru väzenskej a justičnej
stráže (Generalni direktorat
Sodne in zaporne straže),
Bratislava;

(g) za carinike: Colné riaditeľstvo
Slovenskej republiky
(Carinski direktorat
Slovaške republiky),
Bratislava.

4. Dajatve preživelim osebam:

(a) splošno: Sociálna poisťovňa
(Agencia za socialno
zavarovanie), Bratislava;

(b) za poklicne vojake Vojske
Slovaške republiky in
Železniških čet: Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia (Urad za
socialno varnost oboroženih
sil), Bratislava;

- | | |
|---|---|
| (c) za poklicne vojake čet
Ministrstva za notranje
zadeve Slovaške republike: | Rozpočtové organizácie
vojsk ministerstva vnútra
v rámci Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
(proračunske organizácie
čet Ministrstva za notranje
zadeve v sestavi Ministrstva
za notranje zadeve Slovaške
republiky); |
| (d) za pripadnike Železniške
polície: | Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(Generalni direktorat
Železniške polície),
Bratislava; |
| (e) za pripadnike Slovaške
obveščevalne služby: | Slovenská informačná
služba (Slovaška
obveščevalna služba),
Bratislava; |
| (f) za pripadnike Sodne in
zaporne straže: | Generálne riaditeľstvo
Zboru väzenskej a justičnej
stráže (Generalni direktorat
Sodne in zaporne straže),
Bratislava; |

(g) za carinike: Colné riaditeľstvo
Slovenskej republiky
(Carinski direktorat
Slovaške republiky),
Bratislava.

5. Nesreče pri delu in poklicne
bolezni:

A. Denarne dajatve:

(a) splošno: Sociálna poisťovňa
(Agencia za socialno
zavarovanie), Bratislava;

(b) za poklicne vojake Vojske
Slovaške republiky in
Železniških čet: Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia (Urad za
socialno varnost oboroženih
sil), Bratislava;

- | | |
|---|---|
| (c) za poklicne vojake čet
Ministrstva za notranje
zadeve Slovaške republike: | Rozpočtové organizácie
vojsk ministerstva vnútra
v rámci Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
(proračunske organizácie
čet Ministerstva za notranje
zadeve v sestavi Ministerstva
za notranje zadeve Slovaške
republike); |
| (d) za pripadnike Policije: | Rozpočtové a príspevkové
organizácie Policajného
zboru v rámci Ministerstva
vnútra Slovenskej republiky
(proračunske in príspevne
organizácie Policije v
sestavi Ministerstva za
notranje zadeve Slovaške
republike); |
| (e) za pripadnike Železniške
policije: | Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(Generalni direktorat
Železniške policije),
Bratislava; |

- | | | |
|-----|---|--|
| (f) | za pripadnike Slovaške obveščevalne službe: | Slovenská informačná služba (Slovaška obveščevalna služba),
Bratislava; |
| (g) | za pripadnike Sodne in zaporne straže: | Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (Generalni direktorat Sodne in zaporne straže),
Bratislava; |
| (h) | za carinike: | Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Carinski direktorat Slovaške republiky),
Bratislava. |

6. Pomoči ob smrti:

- | | | |
|-----|--|--|
| (a) | pogrebnina: | okrajni uradi; |
| (b) | za poklicne vojake Vojske Slovaške republiky in Železniških čet: | Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Urad za socialno varnost oboroženih sil), Bratislava; |

- | | |
|---|--|
| <p>(c) za pripadnike Policije in poklicne vojake
čet Ministrstva za notranje zadeve
Slovaške republike:</p> | <p>Rozpočtové a príspevkové
organizácie v rámci
Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
(proračunske in príspevne
organizácie v sestavi
Ministrstva za notranje
zadeve Slovenskej republiky).</p> |
| <p>7. Brezposelnost:</p> | <p>Národný úrad práce –
okresné úrady práce
(Nacionalni urad za
zaposlovanje – okrajni uradi
za zaposlovanje).</p> |
| <p>8. Družinske dajatve:</p> | |
| <p>(a) za zaposlene:</p> | <p>delodajalci;</p> |
| <p>(b) za samozaposlene in upokojene osebe:</p> | <p>Sociálna poisťovňa
(Agencija za socialno
zavarovanje), Bratislava;</p> |
| <p>(c) za druge osebe:</p> | <p>okrajni uradi."</p> |

(d) V Prilogi 4 "Organi za zvezo (členi 3 (1), 4 (4) in 122 izvedbene uredbe)" se spremeni naslednje:

(i) za zadnjim vnosom pod naslovom "A. BELGIJA" se vstavi naslednje:

"B. ČEŠKA

- | | |
|--|--|
| 1. Storitve: | Centrum mezistátních úhrad
(Center za mednarodna
povračila stroškov), Praha. |
| 2. Denarne dajatve: | |
| (a) za bolezni in materinstvo: | Česká správa sociálního
zabezpečení (Češka uprava za
socialno varnost), Praha; |
| (b) za invalidnost, starost, smrt
(pokojnine): | Česká správa sociálního
zabezpečení (Češka uprava za
socialno varnost), Praha; |
| (c) za nesreče pri delu in
poklicne bolezni, ki jih krije
delodajalec: | Ministerstvo práce a
sociálních věcí (Ministrstvo za
delo in socialne zadeve),
Praha; |

- (d) za brezposelnost: Ministerstvo práce a sociálních věcí- Správa služeb zaměstnanosti (Ministrstvo za delo in socialne zadeve – Uprava za zaposlovanje), Praha;
- (e) družinske dajatve in druge dajatve: Ministerstvo práce a sociálních věcí (Ministrstvo za delo in socialne zadeve), Praha.";

- (ii) naslovi "B. DANSKA", "C. NEMČIJA", "D. ŠPANIJA", "E. FRANCIJA", "F. GRČIJA", "G. IRSKA", "H. ITALIJA", "I. LUKSEMBURG", "J. NIZOZEMSKA", "K. AVSTRIJA", "L. PORTUGALSKA", "M. FINSKA", "N. ŠVEDSKA" in "O. ZDRUŽENO KRALJESTVO" se skupaj z ustreznimi vnosi prerazporedijo in postanejo "C. DANSKA", "D. NEMČIJA", "F. GRČIJA", "G. ŠPANIJA", "H. FRANCIJA", "I. IRSKA", "J. ITALIJA", "N. LUKSEMBURG", "Q. NIZOZEMSKA", "R. AVSTRIJA", "T. PORTUGALSKA", "W. FINSKA", "X. ŠVEDSKA" in "Y. ZDRUŽENO KRALJESTVO";

(iii) za zadnjim vnosom pod naslovom "D. NEMČIJA" se vstavi naslednje:

"E. ESTONIJA

- | | |
|--|---|
| 1. Bolezen in materinstvo: | Eesti Haigekassa (Estonski sklad za zdravstveno zavarovanje). |
| 2. Invalidske, starostne pokojnine in pokojnine preživelih oseb, pomoči ob smrti in družinske dajatve: | Sotsiaalkinlustusamet (Agencija za socialno zavarovanje). |
| 3. Brezposelnost: | Tööturuamet (Agencija za trg dela)."; |

(iv) za zadnjim vnosom pod naslovom "J. ITALIJA" se vstavi naslednje:

"K. CIPER

- | | |
|--------------|---|
| 1. Storitve: | Υπουργείο Υγείας, Ιατρικές Υπηρεσίες (Ministrstvo za zdravje – zdravstvene službe), Λευκωσία. |
|--------------|---|

- | | |
|---------------------|--|
| 2. Denarne dajatve: | Τμήμα Κοινωνικών
Ασφαλίσεων, Υπουργείο
Εργασίας και Κοινωνικών
Ασφαλίσεων (Oddelek za
socialno zavarovanje,
Ministrstvo za delo in
socialno zavarovanje),
Λευκωσία. |
|---------------------|--|

L. LATVIJA

- | | |
|---|---|
| 1. Za vse zavarovalne primere
razen zdravstvenih storitev: | Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra
(Državna agencija za socialno
zavarovanje), Rīga. |
| 2. Zdravstvene storitve: | Valsts obligātās veselības
apdrošināšanas aģentūra
(Državna agencija za obvezno
zdravstveno zavarovanje),
Rīga. |

M. LITVA

1. Bolezen in materinstvo:

(a) storitve: Valstybinė ligonių kasa
(Državni bolniški sklad),
Vilnius;

(b) denarne dajatve: Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba
(Državni sklad za socialno
zavarovanje), Vilnius.

2. Invalidnost, starost, smrt
(pokojnine): Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba
(Državni sklad za socialno
zavarovanje), Vilnius.

3. Nesreče pri delu in poklicne
bolezni: Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba
(Državni sklad za socialno
zavarovanje), Vilnius.

- | | |
|-----------------------|---|
| 4. Pomoč ob smrti: | Socialinės apsaugos ir darbo
ministerija (Ministrstvo za
socialno varnost in delo),
Vilnius. |
| 5. Brezposelnost: | Respublikinė darbo birža
(Nacionalni urad za trg dela),
Vilnius. |
| 6. Družinske dajatve: | Socialinės apsaugos ir darbo
ministerija (Ministrstvo za
socialno varnost in delo),
Vilnius."; |

(v) za zadnjim vnosom pod naslovom "N. LUKSEMBURG" se vstavi naslednje:

"O. MADŽARSKA

1. Bolezen in materinstvo:

Storitve in denarne dajatve:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), Budapest.
------------------------------	--

2. Invalidnost:

- | | |
|----------------------|---|
| (a) Storitve: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár, (Nacionalni sklad za
zdravstveno zavarovanje),
Budapest; |
| (b) Denarne dajatve: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (Centralna
uprava za nacionalno
pokojninsko zavarovanje),
Budapest. |

3. Starost, smrt (pokojnine):

- | | |
|---|---|
| (a) starostna pokojnina – steber
socialnega zavarovanja: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (Centralna
uprava za nacionalno
pokojninsko zavarovanje),
Budapest; |
| (b) starostna pokojnina – zasebni
steber: | Pénzügyi Szervezetek Állami
Felügyelete (Državna nadzorna
finančna oblast), Budapest; |

- (c) pokojnine preživelih oseb: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Centralna uprava za nacionalno pokojninsko zavarovanje), Budapest.

4. Nesreče pri delu in poklicne bolezni:

- (a) storitve: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), Budapest;
- (b) denarne dajatve – nadomestilo plače za odsotnost z dela zaradi nesreče: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), Budapest;
- (c) druge denarne dajatve: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Centralna uprava za nacionalno pokojninsko zavarovanje), Budapest.

5. Brezposelnost:

- denarne dajatve: Foglalkoztatási Hivatal (Urad za zaposlovanje), Budapest.

6. Družinske dajatve:

- | | |
|--|--|
| denarne dajatve: | Államháztartási Hivatal (Urad
za javne finance), Budapest; |
| – dajatev za materinstvo in
materinski dodatek: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (Nacionalni sklad za
zdravstveno zavarovanje),
Budapest. |

P. MALTA

Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Oddelek za socialno varnost), Valletta.";

(vi) za zadnjim vnosom pod naslovom "R. AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"S. POLJSKA

- | | |
|--------------|--|
| 1. Storitve: | – Ministerstwo Zdrowia,
Biuro Rozliczeń
Międzynarodowych
(Ministrstwo za zdrowie –
Urad za mednarodne
poravnave), Warszawa. |
|--------------|--|

2. Denarne dajatve:

- | | |
|--|--|
| (a) za bolezni, materinstvo, invalidnost, starost, smrt, nesreče pri delu in poklicne bolezni: | <ul style="list-style-type: none">– Zakład Ubezpieczeń Społecznych – Centrala (Sklad za socialno zavarovanje – ZUS-sedeż), Warszawa;
– Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego – Centrala (Kmetijski sklad za socialno zavarovanje – KRUS – sedeż), Warszawa; |
| (b) za brezposelnost: | Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (Ministrstwo za gospodarstvo, delo in socialno politiko – MGPIPS), Warszawa; |
| (c) družinske dajatve in druge neprispevne dajatve: | Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (Ministrstwo za gospodarstvo, delo in socialno politiko – MGPIPS), Warszawa."; |

(vii) za vnosom pod naslovom "T. PORTUGALSKA" se vstavi naslednje:

"U. SLOVENIJA

- | | | |
|----|-------------------------------------|--|
| 1. | Bolezen in materinstvo: | Zavod za zdravstveno
zavarovanje Slovenije,
Ljubljana. |
| 2. | Starost, invalidnost in smrt: | Zavod za pokojninsko in
invalidsko zavarovanje
Slovenije, Ljubljana. |
| 3. | Brezposelnost: | Zavod Republike Slovenije
za zaposlovanje, Ljubljana. |
| 4. | Družinske in materinske
dajatve: | Ministrstvo za delo, družino
in socialne zadeve,
Ljubljana. |

5. Pomoči ob smrti: Zavod za zdravstveno
zavarovanje Slovenije,
Ljubljana.

V. SLOVAŠKA

1. Denarne dajatve:

- (a) Bolezen in materinstvo: Sociálna poisťovňa (Agencia
za socialno zavarovanje),
Bratislava;
- (b) Dajatve za invalidnost: Sociálna poisťovňa (Agencia
za socialno zavarovanje),
Bratislava;
- (c) Dajatve za starost: Sociálna poisťovňa (Agencia
za socialno zavarovanje),
Bratislava;

- | | |
|---|---|
| (d) Dajatve preživelim osebam: | Sociálna poisťovňa (Agencia za socialno zavarovanje), Bratislava; |
| (e) Nesreče pri delu in poklicne bolezni: | Sociálna poisťovňa (Agencia za socialno zavarovanje), Bratislava; |
| (f) Pomoči ob smrti: | Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Ministrstvo za delo, socialne zadeve in družino Slovaške republiky), Bratislava; |
| (g) Brezposelnost: | Národný úrad práce (Nacionalni urad za zaposlovanje), Bratislava; |
| (h) Družinske dajatve: | Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Ministrstvo za delo, socialne zadeve in družino Slovaške republiky), Bratislava. |

Všeobecná zdravotná
poisťovňa (Splošna
zdravstvena zavarovalnica),
Bratislava.";

- (e) V Prilogi 5 "Izvedbene določbe dvostranskih konvencij, ki ostajajo v veljavi (členi 4 (5), 5, 53 (3), 104, 105 (2), 116, 121 in 122 izvedbene uredbe)" se spremeni naslednje:

- (i) pred vnosom pod naslovom "1. BELGIJA – DANSKA" se vstavi naslednje:

"1. BELGIJA – ČEŠKA

Ni konvencije.";

- (ii) oštevilčenje naslova "BELGIJA – DANSKA" se spremeni iz "1" v "2" in naslednji naslov se preštevilči kot sledi:

"3. BELGIJA – NEMČIJA";

- (iii) za zadnjim vnosom pod naslovom "3. BELGIJA – NEMČIJA" se vstavi naslednje:

"4. BELGIJA – ESTONIJA

Ni konvencije.";

(iv) naslovi od 3 do 7 se skupaj z ustreznimi vnosi preštevilčijo in prerazporedijo kot sledi:

"5. BELGIJA – GRČIJA"

"6. BELGIJA – ŠPANIJA"

"7. BELGIJA – FRANCIJA"

"8. BELGIJA – IRSKA"

"9. BELGIJA – ITALIJA";

(v) za zadnjim vnosom pod naslovom "9. BELGIJA – ITALIJA" se vstavi naslednje:

"10. BELGIJA – CIPER

Ni konvencije.

11. BELGIJA – LATVIJA

Ni konvencije.

12. BELGIJA – LITVA

Ni konvencije.";

- (vi) oštevilčenje naslova "BELGIJA – LUKSEMBURG" se spremeni iz "8" v "13" in vstavi se naslednje:

"14. BELGIJA – MADŽARSKA

Ni konvencije.

15. BELGIJA – MALTA

Ni konvencije.";

- (vii) oštevilčenje naslova "BELGIJA – NIZOZEMSKA" se spremeni iz "9" v "16" in naslednji naslov se preštevilči kot sledi:

"17. BELGIJA – AVSTRIJA";

- (viii) za besedama "Jih ni." pod naslovom "17. BELGIJA – AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"18. BELGIJA – POLJSKA

Jih ni.";

- (ix) oštevilčenje naslova "BELGIJA – PORTUGALSKA" se spremeni iz "11" v "19" in vstavi se naslednje:

"20. BELGIJA – SLOVENIJA

Jih ni.

21. BELGIJA – SLOVAŠKA

Ni konvencije.";

- (x) oštevilčenje naslova "BELGIJA – FINSKA" se spremeni iz "12" v "22" in naslednja naslova se preštevilčita kot sledi:

"23. BELGIJA – ŠVEDSKA "

"24. BELGIJA – ZDRUŽENO KRALJESTVO";

- (xi) za zadnjim vnosom pod naslovom "24. BELGIJA – ZDRUŽENO KRALJESTVO" se vstavi naslednje:

"25. ČEŠKA – DANSKA

Ni konvencije.

26. ČEŠKA – NEMČIJA

Ni konvencije.

27. ČEŠKA – ESTONIJA

Ni konvencije.

28. ČEŠKA – GRČIJA

Jih ni.

29. ČEŠKA – ŠPANIJA

Jih ni.

30. ČEŠKA – FRANCIJA

Jih ni.

31. ČEŠKA – IRSKA

Ni konvencije.

32. ČEŠKA – ITALIJA

Ni konvencije.

33. ČEŠKA – CIPER

Jih ni.

34. ČEŠKA – LATVIJA

Ni konvencije.

35. ČEŠKA – LITVA

Jih ni.

36. ČEŠKA – LUKSEMBURG

Jih ni.

37. ČEŠKA – MADŽARSKA

Jih ni.

38. ČEŠKA – MALTA

Ni konvencije.

39. ČEŠKA – NIZOZEMSKA

Ni konvencije.

40. ČEŠKA – AVSTRIJA

Jih ni.

41. ČEŠKA – POLJSKA

Jih ni.

42. ČEŠKA – PORTUGALSKA

Ni konvencije.

43. ČEŠKA – SLOVENIJA

Jih ni.

44. ČEŠKA – SLOVAŠKA

Jih ni.

45. ČEŠKA – FINSKA

Ni konvencije.

46. ČEŠKA – ŠVEDSKA

Ni konvencije.

47. ČEŠKA – ZDRUŽENO KRALJESTVO

Jih ni.";

(xii) oštevilčenje naslova "DANSKA – NEMČIJA" se spremeni iz "15" v "48" in vstavi se naslednje:

"49. DANSKA – ESTONIJA

Ni konvencije.";

(xiii) naslovi od 16 do 20 se skupaj z ustreznimi vnosi preštevilčijo in prerazporedijo kot sledi:

"50. DANSKA – GRČIJA"

"51. DANSKA – ŠPANIJA"

"52. DANSKA – FRANCIJA"

"53. DANSKA – IRSKA"

"54. DANSKA – ITALIJA";

(xiv) za zadnjim vnosom pod naslovom "54. DANSKA – ITALIJA" se vstavi naslednje:

"55. DANSKA – CIPER

Ni konvencije.

56. DANSKA – LATVIJA

Ni konvencije.

57. DANSKA – LITVA

Ni konvencije.";

- (xv) oštevilčenje naslova "DANSKA – LUKSEMBURG" se spremeni iz "21" v "58" in vstavi se naslednje:

"59. DANSKA – MADŽARSKA

Ni konvencije.

60. DANSKA – MALTA

Ni konvencije.";

- (xvi) oštevilčenje naslova "DANSKA – NIZOZEMSKA" se spremeni iz "22" v "61" in naslednji naslov se preštevilči kot sledi:

"62. DANSKA – AVSTRIJA";

- (xvii) za vnosom pod naslovom "62. DANSKA – AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"63. DANSKA – POLJSKA

Ni konvencije.";

(xviii) oštevilčenje naslova "DANSKA – PORTUGALSKA" se spremeni iz "24" v "64" in vstavi se naslednje:

"65. DANSKA – SLOVENIJA

Jih ni.

66. DANSKA – SLOVAŠKA

Ni konvencije.";

(xix) oštevilčenje naslova "DANSKA – FINSKA" se spremeni iz "25" v "67" in naslednja naslova se preštevilčita kot sledi:

"68. DANSKA – ŠVEDSKA"

"69. DANSKA – ZDRUŽENO KRALJESTVO";

(xx) za zadnjim vnosom pod naslovom "69. DANSKA – ZDRUŽENO KRALJESTVO" se vstavi naslednje:

"70. NEMČIJA – ESTONIJA

Ni konvencije.";

(xxi) naslovi od 28 do 32 se skupaj z ustreznimi vnosi preštevilčijo in prerazporedijo kot sledi:

"71. NEMČIJA – GRČIJA"

"72. NEMČIJA – ŠPANIJA"

"73. NEMČIJA – FRANCIJA"

"74. NEMČIJA – IRSKA"

"75. NEMČIJA – ITALIJA";

(xxii) za zadnjim vnosom pod naslovom "75. NEMČIJA – ITALIJA" se vstavi naslednje:

"76. NEMČIJA – CIPER

Ni konvencije.

77. NEMČIJA – LATVIJA

Ni konvencije.

78. NEMČIJA – LITVA

Ni konvencije.";

(xxiii) oštevilčenje naslova "NEMČIJA – LUKSEMBURG" se spremeni iz "33" v "79" in vstavi se naslednje:

"80. NEMČIJA – MADŽARSKA

Jih ni.

81. NEMČIJA – MALTA

Ni konvencije.";

(xxiv) oštevilčenje naslova "NEMČIJA – NIZOZEMSKA" se spremeni iz "34" v "82" in naslednji naslov se preštevilči kot sledi:

"83. NEMČIJA – AVSTRIJA";

(xxv) za zadnjim vnosom pod naslovom "83. NEMČIJA – AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"84. NEMČIJA – POLJSKA

(a) Sporazum z dne 11. januarja 1977 za izvajanje Konvencije z dne 9. oktobra 1975 o starostnih pokojninah in dajatvah za nesreče pri delu.

- (b) Člen 5 Sporazuma z dne 19. decembra 1995 za izvajanje Konvencije o socialni varnosti z dne 8. decembra 1990 glede izplačila pokojnin preko organov za zvezo.
- (c) Člen 26 Sporazuma z dne 24. oktobra 1996 o opustitvi poravnave stroškov za zdravniške preglede, opazovanja in potne stroške zdravnikov in zavarovancev z namenom pridobitve denarnih dajatev za bolezni in materinstvo.";
- (xxvi) oštevilčenje naslova "NEMČIJA – PORTUGALSKA" se spremeni iz "36" v "85" in vstavi se naslednje:

"86. NEMČIJA – SLOVENIJA

Jih ni.

87. NEMČIJA – SLOVAŠKA

Ni konvencije.";

(xxvii) oštevilčenje naslova "NEMČIJA – FINSKA" se spremeni iz "37" v "88" in naslednja naslova se preštevilčita kot sledi:

"89. NEMČIJA – ŠVEDSKA"

"90. NEMČIJA – ZDRUŽENO KRALJESTVO";

(xxviii) za zadnjim vnosom pod naslovom "90. NEMČIJA – ZDRUŽENO KRALJESTVO" se vstavi naslednje:

"91. ESTONIJA – GRČIJA

Ni konvencije.

92. ESTONIJA – ŠPANIJA

Ni konvencije.

93. ESTONIJA – FRANCIJA

Ni konvencije.

94. ESTONIJA – IRSKA

Ni konvencije.

95. ESTONIJA – ITALIJA

Ni konvencije.

96. ESTONIJA – CIPER

Ni konvencije.

97. ESTONIJA – LATVIJA

Jih ni.

98. ESTONIJA – LITVA

Jih ni.

99. ESTONIJA – LUKSEMBURG

Ni konvencije.

100. ESTONIJA – MADŽARSKA

Ni konvencije.

101. ESTONIJA – MALTA

Ni konvencije.

102. ESTONIJA – NIZOZEMSKA

Ni konvencije.

103. ESTONIJA – AVSTRIJA

Ni konvencije.

104. ESTONIJA – POLJSKA

Ni konvencije.

105. ESTONIJA – PORTUGALSKA

Ni konvencije.

106. ESTONIJA – SLOVENIJA

Ni konvencije.

107. ESTONIJA – SLOVAŠKA

Ni konvencije.

108. ESTONIJA – FINSKA

Jih ni.

109. ESTONIJA – ŠVEDSKA

Jih ni.

110. ESTONIJA – ZDRUŽENO KRALJESTVO

Ni konvencije.";

(xxix) naslovi od 41, 51, 59 in 60 se skupaj z ustreznimi vnosi preštevilčijo in prerazporedijo kot sledi:

"111. GRČIJA – ŠPANIJA"

"112. GRČIJA – FRANCIJA"

"113. GRČIJA – IRSKA"

"114. GRČIJA – ITALIJA";

(xxx) za besedama "Ni konvencije." pod naslovom "114. GRČIJA – ITALIJA" se vstavi naslednje:

"115. GRČIJA – CIPER

Jih ni.

116. GRČIJA – LATVIJA

Ni konvencije.

117. GRČIJA – LITVA

Ni konvencije.";

(xxxi) oštevilčenje naslova "GRČIJA – LUKSEMBURG" se spremeni iz "61" v "118" in vstavi se naslednje:

"119. GRČIJA – MADŽARSKA

Ni konvencije.

120. GRČIJA – MALTA

Ni konvencije.";

(xxxii) oštevilčenje naslova "GRČIJA – NIZOZEMSKA" se spremeni iz "62" v "121" in naslednji naslov se preštevilči kot sledi:

"122. GRČIJA – AVSTRIJA";

(xxxiii) za vnosom pod naslovom "122. GRČIJA – AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"123. GRČIJA – POLJSKA

Jih ni.";

(xxxiv) oštevilčenje naslova "GRČIJA – PORTUGALSKA" se spremeni iz "64" v "124" in vstavi se naslednje:

"125. GRČIJA – SLOVENIJA

Ni konvencije.

126. GRČIJA – SLOVAŠKA

Jih ni.";

(xxxv) oštevilčenje naslova "GRČIJA – FINSKA" se spremeni iz "65" v "127" in naslednja naslova se preštevilčita kot sledi:

"128. GRČIJA – ŠVEDSKA"

"129. GRČIJA – ZDRUŽENO KRALJESTVO";

(xxxvi) oštevilčenje naslova "ŠPANIJA – FRANCIJA" se spremeni iz "40" v "130" in naslednja naslova se preštevilčita kot sledi:

"131. ŠPANIJA – IRSKA"

"132. ŠPANIJA – ITALIJA";

(xxxvii) za vnosom pod naslovom "132. ŠPANIJA – ITALIJA" se vstavi naslednje:

"133. ŠPANIJA – CIPER

Ni konvencije.

134. ŠPANIJA – LATVIJA

Ni konvencije.

135. ŠPANIJA – LITVA

Ni konvencije.";

(xxxviii) oštevilčenje naslova "ŠPANIJA – LUKSEMBURG" se spremeni iz "44" v "136" in vstavi se naslednje:

"137. ŠPANIJA – MADŽARSKA

Ni konvencije.

138. ŠPANIJA – MALTA

Ni konvencije.";

(xxxix) oštevilčenje naslova "ŠPANIJA – NIZOZEMSKA" se spremeni iz "45" v "139" in naslednji naslov se preštevilči kot sledi:

"140. ŠPANIJA – AVSTRIJA";

(xl) za besedama "Jih ni." pod naslovom "140. ŠPANIJA – AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"141. ŠPANIJA – POLJSKA

Jih ni.";

(xli) oštevilčenje naslova "ŠPANIJA – PORTUGALSKA" se spremeni iz "47" v "142" in vstavi se naslednje:

"143. ŠPANIJA – SLOVENIJA

Ni konvencije.

144. ŠPANIJA – SLOVAŠKA

Ni konvencije.";

(xlii) oštevilčenje naslova "ŠPANIJA – FINSKA" se spremeni iz "48" v "145" in naslednja naslova se preštevilčita kot sledi:

"146. ŠPANIJA – ŠVEDSKA"

"147. ŠPANIJA – ZDRUŽENO KRALJESTVO";

(xliii) oštevilčenje naslova "FRANCIJA – IRLEAND" se spremeni iz "52" v "148" in naslednji naslov se preštevilči kot sledi:

"149. FRANCIJA – ITALIJA";

(xliv) za zadnjim vnosom pod naslovom "149. FRANCIJA – ITALIJA" se vstavi naslednje:

"150. FRANCIJA – CIPER

Ni konvencije.

151. FRANCIJA – LATVIJA

Ni konvencije.

152. FRANCIJA – LITVA

Ni konvencije.";

(xlv) oštevilčenje naslova "FRANCIJA – LUKSEMBURG" se spremeni iz "54" v "153" in vstavi se naslednje:

"154. FRANCIJA – MADŽARSKA

Ni konvencije.

155. FRANCIJA – MALTA

Ni konvencije.";

(xlvi) oštevilčenje naslova "FRANCIJA – NIZOZEMSKA" se spremeni iz "55" v "156" in naslednji naslov se preštevilči kot sledi:

"157. FRANCIJA – AVSTRIJA";

(xlvii) za besedama "Jih ni." pod naslovom "157. FRANCIJA – AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"158. FRANCIJA – POLJSKA

Jih ni.";

(xlviii) oštevilčenje naslova "FRANCIJA – PORTUGALSKA" se spremeni iz "57" v "159" in vstavi se naslednje:

"160. FRANCIJA – SLOVENIJA

Jih ni.

161. FRANCIJA – SLOVAŠKA

Jih ni.";

(xlix) oštevilčenje naslova "FRANCIJA – FINSKA" se spremeni iz "58a" v "162" in naslednja naslova se preštevilčita kot sledi:

"163. FRANCIJA – ŠVEDSKA

Jih ni.

164. FRANCIJA – ZDRUŽENO KRALJESTVO"

(l) oštevilčenje naslova "IRSKA – ITALIJA" se spremeni iz "68" v "165" in vstavi se naslednje:

"166. IRSKA – CIPER

Ni konvencije.

167. IRSKA – LATVIJA

Ni konvencije.

168. IRSKA – LITVA

Ni konvencije.";

- (li) oštevilčenje naslova "IRSKA – LUKSEMBURG" se spremeni iz "69" v "169" in vstavi se naslednje:

"170. IRSKA – MADŽARSKA

Ni konvencije.

171. IRSKA – MALTA

Ni konvencije.";

- (lii) oštevilčenje naslova "IRSKA – NIZOZEMSKA" se spremeni iz "70" v "172" in naslednji naslov se preštevilči kot sledi:

"173. IRSKA – AVSTRIJA";

(liii) za vnosom pod naslovom "173. IRSKA – AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"174. IRSKA – POLJSKA

Ni konvencije.";

(liv) oštevilčenje naslova "IRSKA – PORTUGALSKA" se spremeni iz "72" v "175" in vstavi se naslednje:

"176. IRSKA – SLOVENIJA

Ni konvencije.

177. IRSKA – SLOVAŠKA

Ni konvencije.";

(lv) oštevilčenje naslova "IRSKA – FINSKA" se spremeni iz "73" v "178" in naslednja naslova se preštevilčita kot sledi:

"179. IRSKA – ŠVEDSKA"

"180. IRSKA – ZDRUŽENO KRALJESTVO";

(lvi) za vnosom pod naslovom "180. IRSKA – ZDRUŽENO KRALJESTVO" se vstavi naslednje:

"181. ITALIJA – CIPER

Ni konvencije.

182. ITALIJA – LATVIJA

Ni konvencije.

183. ITALIJA – LITVA

Ni konvencije.";

(lvii) oštevilčenje naslova "ITALIJA – LUKSEMBURG" se spremeni iz "76" v "184" in vstavi se naslednje:

"185. ITALIJA – MADŽARSKA

Ni konvencije.

186. ITALIJA – MALTA

Ni konvencije.";

- (lviii) oštevilčenje naslova "ITALIJA – NIZOZEMSKA" se spremeni iz "77" v "187" in naslednji naslov se preštevilči kot sledi:

"188. ITALIJA – AVSTRIJA";

- (lix) za besedama "Jih ni." pod naslovom "188. ITALIJA – AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"189. ITALIJA – POLJSKA

Ni konvencije.";

- (lx) oštevilčenje naslova "ITALIJA – PORTUGALSKA" se spremeni iz "79" v "190" in vstavi se naslednje:

"191. ITALIJA – SLOVENIJA

Jih ni.

192. ITALIJA – SLOVAŠKA

Ni konvencije.";

(lxi) oštevilčenje naslova "ITALIJA – FINSKA" se spremeni iz "80" v "193" in naslednja naslova se preštevilčita kot sledi:

"194. ITALIJA – ŠVEDSKA"

"195. ITALIJA – ZDRUŽENO KRALJESTVO";

(lxii) za vnosom pod naslovom "195. ITALIJA – ZDRUŽENO KRALJESTVO" se vstavi naslednje:

"196. CIPER – LATVIJA

Ni konvencije.

197. CIPER – LITVA

Ni konvencije.

198. CIPER – LUKSEMBURG

Ni konvencije.

199. CIPER – MADŽARSKA

Ni konvencije.

200. CIPER – MALTA

Ni konvencije.

201. CIPER – NIZOZEMSKA

Ni konvencije.

202. CIPER – AVSTRILJA

Jih ni.

203. CIPER – POLJSKA

Ni konvencije.

204. CIPER – PORTUGALSKA

Ni konvencije.

205. CIPER – SLOVENIJA

Ni konvencije.

206. CIPER – SLOVAŠKA

Jih ni.

207. CIPER – FINSKA

Ni konvencije.

208. CIPER – ŠVEDSKA

Ni konvencije.

209. CIPER – ZDRUŽENO KRALJESTVO

Jih ni.";

(lxiii) za besedama "Jih ni." pod naslovom "209. CIPER – ZDRUŽENO KRALJESTVO" se
vstavi naslednje:

"210. LATVIJA – LITVA

Jih ni.

211. LATVIJA – LUKSEMBURG

Ni konvencije.

212. LATVIJA – MADŽARSKA

Ni konvencije.

213. LATVIJA – MALTA

Ni konvencije.

214. LATVIJA – NIZOZEMSKA

Ni konvencije.

215. LATVIJA – AVSTRIJA

Ni konvencije.

216. LATVIJA – POLJSKA

Ni konvencije.

217. LATVIJA – PORTUGALSKA

Ni konvencije.

218. LATVIJA – SLOVENIJA

Ni konvencije.

219. LATVIJA – SLOVAŠKA

Ni konvencije.

220. LATVIJA – FINSKA

Jih ni.

221. LATVIJA – ŠVEDSKA

Jih ni.

222. LATVIJA – ZDRUŽENO KRALJESTVO

Ni konvencije.";

(lxiv) za besedama "Ni konvencije." pod naslovom "222. LATVIJA – ZDRUŽENO KRALJESTVO" se vstavi naslednje:

"223. LITVA – LUKSEMBURG

Ni konvencije.

224. LITVA – MADŽARSKA

Ni konvencije.

225. LITVA – MALTA

Ni konvencije.

226. LITVA – NIZOZEMSKA

Ni konvencije.

227. LITVA – AVSTRIJA

Ni konvencije.

228. LITVA – POLJSKA

Ni konvencije.

229. LITVA – PORTUGALSKA

Ni konvencije.

230. LITVA – SLOVENIJA

Ni konvencije.

231. LITVA – SLOVAŠKA

Ni konvencije.

232. LITVA – FINSKA

Jih ni.

233. LITVA – ŠVEDSKA

Jih ni.

234. LITVA – ZDRUŽENO KRALJESTVO

Ni konvencije.";

(lxv) za besedama "Ni konvencije." pod naslovom "234. LITVA – ZDRUŽENO KRALJESTVO" se vstavi naslednje:

"235. LUKSEMBURG – MADŽARSKA

Ni konvencije.

236. LUKSEMBURG – MALTA

Ni konvencije.";

(lxvi) oštevilčenje naslova "LUKSEMBURG – NIZOZEMSKA" se spremeni iz "83" v "237" in naslednji naslov se preštevilči kot sledi:

"238. LUKSEMBURG – AVSTRIJA";

(lxvii) za vnosom pod naslovom "238. LUKSEMBURG – AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"239. LUKSEMBURG – POLJSKA

Jih ni.";

(lxviii) oštevilčenje naslova "LUKSEMBURG – PORTUGALSKA" se spremeni iz "85" v "240" in vstavi se naslednje:

"241. LUKSEMBURG – SLOVENIJA

Jih ni.

242. LUKSEMBURG – SLOVAŠKA

Ni konvencije.";

(lxi) oštevilčenje naslova "LUKSEMBURG – FINSKA" se spremeni iz "86" v "243" in naslednja naslova se preštevilčita kot sledi:

"244. LUKSEMBURG – ŠVEDSKA"

"245. LUKSEMBURG – ZDRUŽENO KRALJESTVO";

(lxx) za zadnjim vnosom pod naslovom "245. LUKSEMBURG – ZDRUŽENO KRALJESTVO" se vstavi naslednje:

"246. MADŽARSKA – MALTA

Ni konvencije.

247. MADŽARSKA – NIZOZEMSKA

Jih ni.

248. MADŽARSKA – AVSTRIJA

Jih ni.

249. MADŽARSKA – POLJSKA

Jih ni.

250. MADŽARSKA – PORTUGALSKA

Ni konvencije.

251. MADŽARSKA – SLOVENIJA

Jih ni.

252. MADŽARSKA – SLOVAŠKA

Jih ni.

253. MADŽARSKA – FINSKA

Jih ni.

254. MADŽARSKA – ŠVEDSKA

Jih ni.

255. MADŽARSKA – ZDRUŽENO KRALJESTVO

Jih ni.";

(lxxi) za besedama "Jih ni." pod naslovom "255. MADŽARSKA – ZDRUŽENO KRALJESTVO" se vstavi naslednje:

"256. MALTA – NIZOZEMSKA

Ni konvencije.

257. MALTA – AVSTRIJA

Ni konvencije.

258. MALTA – POLJSKA

Ni konvencije.

259. MALTA – PORTUGALSKA

Ni konvencije.

260. MALTA – SLOVENIJA

Ni konvencije.

261. MALTA – SLOVAŠKA

Ni konvencije.

262. MALTA – FINSKA

Ni konvencije.

263. MALTA – ŠVEDSKA

Ni konvencije.

264. MALTA – ZDRUŽENO KRALJESTVO

Jih ni.";

(lxxii) oštevilčenje naslova "NIZOZEMSKA – AVSTRIJA" se spremeni iz "89" v "265" in vstavi se naslednje:

"266. NIZOZEMSKA – POLJSKA

Ni konvencije.";

(lxxiii) oštevilčenje naslova "NIZOZEMSKA – PORTUGALSKA" se spremeni iz "90" v "267" in vstavi se naslednje:

"268. NIZOZEMSKA – SLOVENIJA

Jih ni.

269. NIZOZEMSKA – SLOVAŠKA

Jih ni.";

- (lxxiv) oštevilčenje naslova "NIZOZEMSKA – FINSKA" se spremeni iz "91" v "270" in naslednja naslova se preštevilčita kot sledi:

"271. NIZOZEMSKA – ŠVEDSKA"

"272. NIZOZEMSKA – ZDRUŽENO KRALJESTVO";

- (lxxv) za zadnjim vnosom pod naslovom "272. NIZOZEMSKA – ZDRUŽENO KRALJESTVO" se vstavi naslednje:

"273. AVSTRIJA – POLJSKA

Jih ni.

- (lxxvi) oštevilčenje naslova "AVSTRIJA – PORTUGALSKA" se spremeni iz "94" v "274" in vstavi se naslednje:

"275. AVSTRIJA – SLOVENIJA

Jih ni.

276. AVSTRIJA – SLOVAŠKA

Ni konvencije.";

(lxxvii) oštevilčenje naslova "AVSTRIJA – FINSKA" se spremeni iz "95" v "277" in naslednja naslova se preštevilčita kot sledi:

"278. AVSTRIJA – ŠVEDSKA"

"279. AVSTRIJA – ZDRUŽENO KRALJESTVO";

(lxxviii) za zadnjim vnosom pod naslovom "279. AVSTRIJA – ZDRUŽENO KRALJESTVO" se vstavi naslednje:

"280. POLJSKA – PORTUGALSKA

Ni konvencije.

281. POLJSKA – SLOVENIJA

Jih ni.

282. POLJSKA – SLOVAŠKA

Jih ni.

283. POLJSKA – FINSKA

Ni konvencije.

284. POLJSKA – ŠVEDSKA

Jih ni.

285. POLJSKA – ZDRUŽENO KRALJESTVO

Jih ni.";

(lxxix) za besedama "Jih ni." pod naslovom "285. POLJSKA – ZDRUŽENO KRALJESTVO" se vstavi naslednje:

"286. PORTUGALSKA – SLOVENIJA

Ni konvencije.

287. PORTUGALSKA – SLOVAŠKA

Ni konvencije.";

(lxxx) oštevilčenje naslova "PORTUGALSKA – FINSKA" se spremeni iz "98" v "288" in naslednja naslova se preštevilčita kot sledi:

"289. PORTUGALSKA – ŠVEDSKA"

"290. PORTUGALSKA – ZDRUŽENO KRALJESTVO";

(lxxxi) za vnosom pod naslovom "290. PORTUGALSKA – ZDRUŽENO KRALJESTVO" se vstavi naslednje:

"291. SLOVENIJA – SLOVAŠKA

Jih ni.

292. SLOVENIJA – FINSKA

Ni konvencije.

293. SLOVENIJA – ŠVEDSKA

Jih ni.

294. SLOVENIJA – ZDRUŽENO KRALJESTVO

Jih ni.";

(lxxxii) za besedama "Jih ni." pod naslovom "294. SLOVENIJA – ZDRUŽENO KRALJESTVO" se vstavi naslednje:

"295. SLOVAŠKA – FINSKA

Ni konvencije.

296. SLOVAŠKA – ŠVEDSKA

Ni konvencije.

297. SLOVAŠKA – ZDRUŽENO KRALJESTVO

Jih ni.";

(lxxxiii) oštevilčenje naslova "FINSKA – ŠVEDSKA" se spremeni iz "101" v "298" in naslednji naslov se preštevilči kot sledi:

"299. FINSKA – ZDRUŽENO KRALJESTVO";

(lxxxiv) oštevilčenje naslova "ŠVEDSKA – ZDRUŽENO KRALJESTVO" se spremeni iz "103" v "300".

(f) V Prilogi 6 "Postopek za izplačilo dajatev (členi 4 (6), 53 (1) in 122 izvedbene uredbe)" se spremeni kot sledi:

(i) za vnosom pod naslovom "A. BELGIJA" se vstavi naslednje:

"B. ČEŠKA

Neposredno izplačilo.";

(ii) naslovi "B. DANSKA", "C. NEMČIJA", "D. ŠPANIJA", "E. FRANCIJA", "F. GRČIJA", "G. IRSKA", "H. ITALIJA", "I. LUKSEMBURG", "J. NIZOZEMSKA", "K. AVSTRIJA", "L. PORTUGALSKA", "M. FINSKA", "N. ŠVEDSKA" in "O. ZDRUŽENO KRALJESTVO" se skupaj z ustreznimi vnosi prerazporedijo in postanejo "C. DANSKA", "D. NEMČIJA", "F. GRČIJA", "G. ŠPANIJA", "H. FRANCIJA", "I. IRSKA", "J. ITALIJA", "N. LUKSEMBURG", "Q. NIZOZEMSKA", "R. AVSTRIJA", "T. PORTUGALSKA", "W. FINSKA", "X. ŠVEDSKA" in "Y. ZDRUŽENO KRALJESTVO";

(iii) za zadnjim vnosom pod naslovom "D. NEMČIJA" se vstavi naslednje:

"E. ESTONIJA

1. Splošno: neposredno izplačilo.
2. Urejanje zadev z Latvijo in Litvo: izplačilo preko organov za zvezo.";

(iv) za zadnjim vnosom pod naslovom "J. ITALIJA" se vstavi naslednje:

"K. CIPER

Neposredno izplačilo.

L. LATVIJA

1. Neposredno izplačilo.

2. Urejanje zadev z Republiko Estonijo in Republiko Litvo: izplačilo preko organov za zvezo.

M. LITVA

1. Urejanje zadev z Belgijo, Češko, Dansko, Nemčijo, Grčijo, Španijo, Francijo, Irsko, Italijo, Ciprom, Luksemburgom, Madžarsko, Malto, Nizozemsko, Avstrijo, Poljsko, Portugalsko, Slovenijo, Slovaško, Finsko, Švedsko in Združenim kraljestvom: neposredno izplačilo;

2. Urejanje zadev z Estonijo in Latvijo: izplačilo preko organov za zvezo (skupno izvajanje členov 53 do 58 izvedbene uredbe).";

(v) za vnosom pod naslovom "N. LUKSEMBURG" se vstavi naslednje:

"O. MADŽARSKA

Neposredno izplačilo.

P. MALTA

Neposredno izplačilo.";

(vi) za vnosom pod naslovom "R. AVSTRILJA" se vstavi naslednje:

"S. POLJSKA

1. Splošno načelo: neposredno izplačilo dajatev;
2. Urejanje zadev z Nemčijo na podlagi sklenjenih sporazumov: izplačilo nosilcev v kraju prebivališča upravičenca (hkratna uporaba členov 53-58 in člena 77 izvedbene uredbe in določb iz Priloge 5).";

(vii) za vnosom pod naslovom "T. PORTUGALSKA" se vstavi naslednje:

"U. SLOVENIJA

Neposredno izplačilo.

V. SLOVAŠKA

Neposredno izplačilo."

(g) V Prilogi 7 "Banke (členi 4 (7), 55 (3) in 122 izvedbene uredbe)" se spremeni naslednje:

(i) za besedama "Jih ni." pod naslovom "A. BELGIJA" se vstavi naslednje:

"B. ČEŠKA

Česká národní banka (Češka nacionalna banka), Praha.";

(ii) naslovi "B. DANSKA", "C. NEMČIJA", "D. ŠPANIJA", "E. FRANCIJA", "F. GRČIJA", "G. IRSKA", "H. ITALIJA", "I. LUKSEMBURG", "J. NIZOZEMSKA", "K. AVSTRIJA", "L. PORTUGALSKA", "M. FINSKA", "N. ŠVEDSKA" in "O. ZDRUŽENO KRALJESTVO" se skupaj z ustreznimi vnosi prerazporedijo in postanejo "C. DANSKA", "D. NEMČIJA", "F. GRČIJA", "G. ŠPANIJA", "H. FRANCIJA", "I. IRSKA", "J. ITALIJA", "N. LUKSEMBURG", "Q. NIZOZEMSKA", "R. AVSTRIJA", "T. PORTUGALSKA", "W. FINSKA", "X. ŠVEDSKA" in "Y. ZDRUŽENO KRALJESTVO";

(iii) za vnosom pod naslovom "D. NEMČIJA" se vstavi naslednje:

"E. ESTONIJA

Hansapank (Banka Hansa), Tallinn.";

(iv) za vnosom pod naslovom "J. ITALIJA" se vstavi naslednje:

"K. CIPER

Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου (Centralna banka Cipra), Λευκωσία.

L. LATVIJA

Jih ni.

M. LITVA

Hansa – LTB (Hansa – LTB), Vilnius.";

(v) za vnosom pod naslovom "N. LUKSEMBURG" se vstavi naslednje:

"O. MADŽARSKA

Jih ni.

P. MALTA

Bank Ċentrali ta' Malta (Centralna banka Malte), Valletta.";

(vi) za vnosom pod naslovom "R. AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"S. POLJSKA

Narodowy Bank Polski (Poljska nacionalna banka), Warszawa.";

(vii) za vnosom pod naslovom "T. PORTUGALSKA" se vstavi naslednje:

"U. SLOVENIJA

Banka Slovenije, Ljubljana.

V. SLOVAŠKA

Národná banka Slovenska (Nacionalna banka Slovaške), Bratislava.".

- (h) Priloga 8 se nadomesti z naslednjim:

"PRILOGA 8

DODELJEVANJE DRUŽINSKIH DAJATEV

(členi 4 (8), 10a (d) in 122 izvedbene uredbe)

Člen 10a (d) izvedbene uredbe se uporablja za:

A. Zaposlene osebe in samozaposlene osebe

(a) z referenčnim obdobjem enega koledarskega meseca pri urejanju zadev med:

- Belgijo in Češko,
- Belgijo in Nemčijo,
- Belgijo in Grčijo,
- Belgijo in Španijo,
- Belgijo in Francijo,
- Belgijo in Irsko,
- Belgijo in Litvo,

- Belgijo in Luksemburgom,
- Belgijo in Avstrijo,
- Belgijo in Poljsko,
- Belgijo in Portugalsko,
- Belgijo in Slovaško,
- Belgijo in Finsko,
- Belgijo in Švedsko,
- Belgijo in Združenim kraljestvom,
- Češko in Dansko,
- Češko in Nemčijo,
- Češko in Grčijo,
- Češko in Španijo,
- Češko in Francijo,

- Češko in Irsko,
- Češko in Latvijo,
- Češko in Litvo,
- Češko in Luksemburgom,
- Češko in Madžarsko,
- Češko in Malto,
- Češko in Nizozemsko,
- Češko in Avstrijo,
- Češko in Poljsko,
- Češko in Portugalsko,
- Češko in Slovenijo,
- Češko in Slovaško,
- Češko in Finsko,
- Češko in Švedsko,

- Češko in Združenim kraljestvom,
- Dansko in Litvo,
- Dansko in Poljsko,
- Dansko in Slovaško,
- Nemčijo in Grčijo,
- Nemčijo in Španijo,
- Nemčijo in Francijo,
- Nemčijo in Irsko,
- Nemčijo in Litvo,
- Nemčijo in Luksemburgom,
- Nemčijo in Avstrijo,
- Nemčijo in Poljsko,
- Nemčijo in Portugalsko,
- Nemčijo in Slovaško,
- Nemčijo in Finsko,

- Nemčijo in Švedsko,
- Nemčijo in Združenim kraljestvom,
- Grčijo in Litvo,
- Grčijo in Poljsko,
- Grčijo in Slovaško,
- Španijo in Litvo,
- Španijo in Avstrijo,
- Španijo in Poljsko,
- Španijo in Slovenijo,
- Španijo in Slovaško,
- Španijo in Finsko,
- Španijo in Švedsko,
- Francijo in Litvo,
- Francijo in Luksemburgom,

- Francijo in Avstrijo,
- Francijo in Poljsko,
- Francijo in Portugalsko,
- Francijo in Slovenijo,
- Francijo in Slovaško
- Francijo in Finsko,
- Francijo in Švedsko,
- Irsko in Litvo,
- Irsko in Avstrijo,
- Irsko in Poljsko,
- Irsko in Portugalsko,
- Irsko in Slovaško,
- Irsko in Švedsko,
- Latvijo in Litvo,

- Latvijo in Luksemburgom,
- Latvijo in Madžarsko,
- Latvijo in Poljsko,
- Latvijo in Slovenijo,
- Latvijo in Slovaško,
- Latvijo in Finsko,
- Litvo in Luksemburgom,
- Litvo in Madžarsko,
- Litvo in Nizozemsko,
- Litvo in Avstrijo,
- Litvo in Portugalsko,
- Litvo in Slovenijo,
- Litvo in Slovaško,
- Litvo in Finsko,

- Litvo in Švedsko,
- Litvo in Združenim kraljestvom,
- Luksemburgom in Avstrijo,
- Luksemburgom in Poljsko,
- Luksemburgom in Portugalsko,
- Luksemburgom in Slovenijo,
- Luksemburgom in Slovaško,
- Luksemburgom in Finsko,
- Luksemburgom in Švedsko,
- Madžarsko in Poljsko,
- Madžarsko in Slovenijo,
- Madžarsko in Slovaško,
- Malto in Slovaško,
- Nizozemsko in Avstrijo,
- Nizozemsko in Poljsko,

- Nizozemsko in Slovaško,
- Nizozemsko in Finsko,
- Nizozemsko in Švedsko,
- Avstrijo in Poljsko,
- Avstrijo in Portugalsko,
- Avstrijo in Slovenijo,
- Avstrijo in Slovaško,
- Avstrijo in Finsko,
- Avstrijo in Švedsko,
- Avstrijo in Združenim kraljestvom,
- Poljsko in Portugalsko,
- Poljsko in Slovenijo,
- Poljsko in Slovaško,
- Poljsko in Finsko,
- Poljsko in Švedsko,

- Poljsko in Združenim kraljestvom,
- Portugalsko in Slovenijo,
- Portugalsko in Slovaško,
- Portugalsko in Finsko,
- Portugalsko in Švedsko,
- Portugalsko in Združenim kraljestvom,
- Slovenijo in Slovaško,
- Slovenijo in Finsko,
- Slovenijo in Združenim kraljestvom,
- Slovaško in Finsko,
- Slovaško in Švedsko,
- Slovaško in Združenim kraljestvom,
- Finsko in Švedsko,
- Finsko in Združenim kraljestvom,

– Švedsko in Združenim kraljestvom.

(b) z referenčnim obdobjem četrt koledarskega leta pri urejanju zadev med:

– Dansko in Nemčijo,

– Nizozemsko in Dansko, Nemčijo, Francijo, Luksemburgom, Portugalsko.

B. Samozaposlene osebe

Z referenčnim obdobjem četrt koledarskega leta pri urejanju zadev med:

– Belgijo in Nizozemsko.

C. Zaposlene osebe

Z referenčnim obdobjem enega koledarskega meseca pri urejanju zadev med:

– Belgijo in Nizozemsko."

- (i) V Prilogi 9 "Izračun povprečnih letnih stroškov storitev (členi 4 (9), 94 (3) (a) in 95 (3) (a) izvedbene uredbe)" se spremeni naslednje:

- (i) za vnosom pod naslovom "A. BELGIJA" se vstavi naslednje:

"B. ČEŠKA

Pri izračunavanju povprečnih letnih stroškov storitev se upošteva splošni sistem zdravstvenega zavarovanja.";

- (ii) naslovi "B. DANSKA", "C. NEMČIJA", "D. ŠPANIJA", "E. FRANCIJA", "F. GRČIJA", "G. IRSKA", "H. ITALIJA", "I. LUKSEMBURG", "J. NIZOZEMSKA", "K. AVSTRIJA", "L. PORTUGALSKA", "M. FINSKA", "N. ŠVEDSKA" in "O. ZDRUŽENO KRALJESTVO" se skupaj z ustreznimi vnosi prerazporedijo in postanejo "C. DANSKA", "D. NEMČIJA", "F. GRČIJA", "G. ŠPANIJA", "H. FRANCIJA", "I. IRSKA", "J. ITALIJA", "N. LUKSEMBURG", "Q. NIZOZEMSKA", "R. AVSTRIJA", "T. PORTUGALSKA", "W. FINSKA", "X. ŠVEDSKA" in "Y. ZDRUŽENO KRALJESTVO";

(iii) za vnosom pod naslovom "D. NEMČIJA" se vstavi naslednje:

"E. ESTONIJA

Povprečni letni stroški storitev se izračunajo upoštevajoč zdravstvene storitve, ki jih krije Estonski sklad za zdravstveno zavarovanje.";

(iv) za vnosom pod naslovom "J. ITALIJA" se vstavi naslednje:

"K. CIPER

Povprečni letni stroški storitev se izračunajo upoštevajoč dajatve, ki jih na Cipru zagotavljajo vladne zdravstvene službe.

L. LATVIJA

Povprečni letni stroški dajatev se izračunajo upoštevajoč storitve (zdravstvene storitve), ki jih zagotavlja Državna agencija za obvezno zdravstveno zavarovanje.

M. LITVA

Izračun povprečnih letnih stroškov storitev temelji na določbah Zakona o zdravstvenem zavarovanju.";

- (v) za vnosom pod naslovom "N. LUKSEMBURG" se vstavi naslednje:

"O. MADŽARSKA

Povprečni letni stroški storitev se izračunajo upoštevajoč splošni sistem zdravstvenega zavarovanja in izdatke za zdravstvene storitve, ki se zagotavljajo v skladu z določbami Zdravstvenega zakona.

P. MALTA

Izračuni povprečnih letnih stroškov storitev se izračunajo upoštevajoč dajatve, ki se zagotavljajo v okviru Nacionalnega zdravstvenega sistema.";

(vi) za vnosom pod naslovom "R. AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"S. POLJSKA

Povprečni letni stroški zdravstvenih storitev se izračunajo upoštevajoč dajatve, ki se zagotavljajo v okviru splošnega sistema zdravstvenega zavarovanja.";

(vii) za vnosom pod naslovom "T. PORTUGALSKA" se vstavi naslednje:

"U. SLOVENIJA

Povprečni letni stroški storitev se izračunajo upoštevajoč splošni program zdravstvenega varstva.

V. SLOVAŠKA

Povprečni letni stroški storitev se izračunajo upoštevajoč izdatke, ki se zagotavljajo za zdravstveno varstvo v okviru sistema zdravstvenega zavarovanja.".

(j) V Prilogi 10 "Nosilci in telesa, ki jih pooblastijo pristojni organi (člen 4 (10) izvedbene uredbe)" se spremeni naslednje:

(i) za zadnjim vnosom pod naslovom "A. BELGIJA" se vstavi naslednje:

"B. ČEŠKA

- | | |
|--|---|
| 1. Za uporabo členov 14 (1) (b) in 17 uredbe ter členov 10 (b), 11 (1), 11a (1), 12 (a), 13 (2) in (3), 14 (1), (2) in (3), 80 (2), 81 in 85 (2) izvedbene uredbe: | Česká správa sociálního zabezpečení
(Češka uprava za socialno varnost), Praha; |
| 2. Za uporabo členov 38 (1), 70 (1), 82 (2) in 86 (2) izvedbene uredbe: | Občinska oblast (upravno telo) po kraju bivanja družinskih članov; |

- | | |
|---|---|
| <p>3. Za uporabo člena 102 (2) izvedbene uredbe (v povezavi s povrnitvijo stroškov za storitve v skladu s členoma 36 in 63 uredbe):</p> | <p>Centrum mezinárodních úhrad (Center za mednarodna povračila stroškov), Praha;</p> |
| <p>4. Za uporabo člena 102 (2) izvedbene uredbe (v povezavi s povrnitvijo dajatev za brezposelnost v skladu s členom 70 uredbe):</p> | <p>Ministerstvo práce a sociálních věcí – Správa služeb zaměstnanosti (Ministrstvo za delo in socialne zadeve – Uprava za zaposlovanje), Praha.";</p> |

- (ii) naslovi "B. DANSKA", "C. NEMČIJA", "D. ŠPANIJA", "E. FRANCIJA", "F. GRČIJA", "G. IRSKA", "H. ITALIJA", "I. LUKSEMBURG", "J. NIZOZEMSKA", "K. AVSTRIJA", "L. PORTUGALSKA", "M. FINSKA", "N. ŠVEDSKA" in "O. ZDRUŽENO KRALJESTVO" se skupaj z ustreznimi vnosi prerazporedijo in postanejo "C. DANSKA", "D. NEMČIJA", "F. GRČIJA", "G. ŠPANIJA", "H. FRANCIJA", "I. IRSKA", "J. ITALIJA", "N. LUKSEMBURG", "Q. NIZOZEMSKA", "R. AVSTRIJA", "T. PORTUGALSKA", "W. FINSKA", "X. ŠVEDSKA" in "Y. ZDRUŽENO KRALJESTVO";

(iii) za zadnjim vnosom pod naslovom "D. NEMČIJA" se vstavi naslednje:

"E. ESTONIJA

- | | |
|--|--|
| 1. Za uporabo členov 14c in 14d (3) uredbe ter členov 6 (1), 10b, 11 (1), 11a (1), 12a, 13 (2), 13 (3), 14 (1), (2) in (3), 38 (1), 70 (1), 82 (2) in 86 (2) izvedbene uredbe: | Sotsiaalkinlustusamet (Agencija za socialno zavarovanje), Tallinn. |
| 2. Za uporabo člena 17 uredbe ter členov 8 in 113 (2) izvedbene uredbe: | Eesti Haigekassa (Estonski sklad za zdravstveno zavarovanje), Tallinn. |
| 3. Za uporabo člena 102 (2) izvedbene uredbe: | |
| (a) bolezni, materinstvo, nesreče pri delu in poklicne bolezni: | Eesti Haigekassa (Estonski sklad za zdravstveno zavarovanje), Tallinn; |

(b) brezposelnost: Eesti Töötukassa (Estonski sklad za zavarovanje za brezposelnost), Tallinn.

4. Za uporabo člena 109 izvedbene uredbe: Maksuament (Davčna agencija), Tallinn.";

(iv) za zadnjim vnosom pod naslovom "J. ITALIJA" se vstavi naslednje:

"K. CIPER

1. Za uporabo členov 14c, 14d (3) in 17 uredbe ter členov 6 (1), 10b, 11 (1), 11a (1), 12a, 13(2) in (3), 14 (1), (2) in (3), 38 (1), 70 (1), 80 (2), 81, 82 (2), 85 (2), 86 (2), 91 (2) in 109 izvedbene uredbe:	Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Oddelek za socialno zavarovanje, Ministrstvo za delo in socialno zavarovanje), Λευκωσία.
---	---

- | | |
|---|--|
| <p>2. Za uporabo členov 8, 102 (2) in 110 izvedbene uredbe (za denarne dajatve):</p> | <p>Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Oddelek za socialno zavarovanje, Ministrstvo za delo in socialno zavarovanje), Λευκωσία.</p> |
| <p>3. Za uporabo členov 8, 102 (2), 110 in 113 (2) izvedbene uredbe (za storitve) ter členov 36 in 63 uredbe:</p> | <p>Υπουργείο Υγείας (Ministrstvo za zdravje), Λευκωσία.</p> |

L. LATVIJA

Za uporabo:

- | | |
|--|--|
| <p>(a) členov 14 (1), 14a (1) in (4), 14b (1), 14d (3) in 17 uredbe:</p> | <p>Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Državna agencija za socialno zavarovanje), Rīga.</p> |
|--|--|

- | | |
|---|---|
| (b) členov 10b, 11 (1), 11a (1),
13 (2) in (3), 14 (1), (2) in
(3), 82 (2) in 109 izvedbene
uredbe: | Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra
(Državna agencija za socialno
zavarovanje), Rīga. |
| (c) člena 102 (2) izvedbene
uredbe (v povezavi s
členoma 36 in 63 uredbe): | Valsts obligātās veselības
apdrošināšanas aģentūra
(Državna agencija za obvezno
zdravstveno zavarovanje),
Rīga. |
| (d) člena 70 (2) uredbe: | Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra
(Državna agencija za socialno
zavarovanje), Rīga. |

M. LITVA

- | | |
|--|--|
| 1. Za uporabo členov 14 (1) (b), 14a
(1) (b), 14b (1) in (2), 14d (3) in
17 uredbe ter členov 6 (1), 10b,
11 (1), 11a, 12a, 13 (2) in (3), 14
(1) in (2), 85 (2) in 91 (2)
izvedbene uredbe: | Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba
(Državni sklad za socialno
zavarovanje), Vilnius. |
|--|--|

- | | |
|---|--|
| 2. Za uporabo členov 38 (1), 70 (1) in 86 (2) izvedbene uredbe: | Seniūnijos pagal asmens gyvenamąją vietą (občinski uradi po prebivališču osebe). |
| 3. Za uporabo členov 80 (2), 81 in 82 (2) izvedbene uredbe: | Respublikinė darbo birža (Nacionalni urad za trg dela), Vilnius. |
| 4. Za uporabo člena 102 (2) izvedbene uredbe: | |
| (a) povračila v skladu s členoma 36 in 63 uredbe: | Valstybinė ligonių kasa (Državni bolniški sklad), Vilnius; |
| (b) povračila v skladu s členom 70 (2): | Respublikinė darbo birža (Nacionalni urad za trg dela), Vilnius. |

5. Za uporabo člena 110 izvedbene uredbe:

- | | |
|---|--|
| (a) storitve iz Poglavij 1 in 4
Naslova III uredbe: | Valstybinė ligonių kasa
(Državni bolniški sklad),
Vilnius; |
| (b) denarne dajatve v skladu s
Poglavji 1 do 4 in 8
Naslova III uredbe: | Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba
(Državni sklad za socialno
zavarovanje), Vilnius; |
| (c) denarne dajatve v skladu s
Poglavjem 6 Naslova III
uredbe: | Respublikinė darbo birža
(Nacionalni urad za trg dela),
Vilnius; |
| (d) denarne dajatve v skladu s
Poglavjema 5 in 7 Naslova
III uredbe: | Savivaldybių socialinės
paramos skyriai (občinski
oddelki za socialno pomoč). |

- | | |
|--|--|
| 6. Za uporabo člena 113 (2)
izvedbene uredbe: | Valstybinė ligonių kasa
(Državni bolniški sklad),
Vilnius."; |
|--|--|

(v) za zadnjim vnosom pod naslovom "N. LUKSEMBURG" se vstavi naslednje:

"O. MADŽARSKA

- | | |
|--|---|
| 1. Za uporabo členov 14c, 14d (3) in
17 uredbe: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (Nacionalni sklad za
zdravstveno zavarovanje),
Budapest. |
| 2. Za uporabo člena 6 (1) izvedbene
uredbe: | |
| (a) bolezen, materinstvo, nesreče pri
delu: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (Nacionalni sklad za
zdravstveno zavarovanje),
Budapest; |
| (b) starost, invalidnost: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (Centralna
uprava za nacionalno
pokojninsko zavarovanje),
Budapest; |

- | | |
|--|---|
| (c) brezposelnost: | Foglalkoztatási Hivatal (Urad za zaposlovanje), Budapest; |
| (d) sklad zasebnega pokojninskega zavarovanja, sklad prostovoljnega pokojninskega zavarovanja: | Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Madžarska nadzorna finančna oblast), Budapest. |
| 3. Za uporabo členov 8, 10b, 11 (1), 11a (1), 12a, 13 (3) in (4) in 14 (1), (2) in (3) izvedbene uredbe: | Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), Budapest. |
| 4. Za uporabo člena 38 (1) izvedbene uredbe: | Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Centralna uprava za nacionalno pokojninsko zavarovanje), Budapest. |

5. Za uporabo člena 70 (1) izvedbene uredbe:

(a) nadomestilo plače za odsotnost z dela zaradi nesreče Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), Budapest;

(b) druge dajatve: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Centralna uprava za nacionalno pokojninsko zavarovanje), Budapest.

6. Za uporabo členov 80 (2), 81 in 82 (2) izvedbene uredbe: Foglalkoztatási Hivatal (Urad za zaposlovanje), Budapest.

7. Za uporabo členov 85 (2) in 86 (2)
izvedbene uredbe:

(a) materinska dajatev in materinski dodatek	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), Budapest;
---	--

(b) drugi družinske dajatve:	Államháztartási Hivatal (Urad za javne finance), Budapest.
------------------------------	---

8. Za uporabo člena 91 (2) izvedbene uredbe:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Centralna uprava za nacionalno pokojninsko zavarovanje), Budapest.
---	---

9. Za uporabo člena 102 (2) izvedbene
uredbe:

(a) bolezni, materinstvo, nesreče pri delu:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), Budapest;
--	--

(b) brezposelnost:	Foglalkoztatási Hivatal (Urad za zaposlovanje), Budapest.
10. Za uporabo člena 109 izvedbene uredbe:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), Budapest.
11. Za uporabo člena 110 izvedbene uredbe:	
(a) bolezen, materinstvo, nesreče pri delu:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), Budapest;
(b) starost, invalidnost:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság, (Centralna uprava za nacionalno pokojninsko zavarovanje), Budapest;

- | | |
|--|---|
| (c) dajatve za brezposelnost: | Foglalkoztatási Hivatal (Urad za zaposlovanje), Budapest; |
| (d) družinske dajatve: | Államháztartási Hivatal (Urad za javne finance), Budapest; |
| – za materinsko dajatev in materinski dodatek: | Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), Budapest. |
-
- | | |
|--|---|
| 12. Za uporabo člena 113 (2) izvedbene uredbe: | Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Nacionalni sklad za zdravstveno zavarovanje), Budapest. |
|--|---|

P. MALTA

Za uporabo členov 14c, 14d (3)
in 17 uredbe ter členov 6 (1), 8
(1) in (2), 10b, 11 (1), 11a (1),
12 (a), 13 (2) in (3), 14 (1), (2)
in (3), 38 (1), 70 (1), 80 (2), 81,
82 (2), 85 (2), 86 (2), 89 (1), 91
(2), 102 (2), 109 in 110
izvedbene uredbe:

Dipartiment tas-Sigurta`
Soċjali (Oddelek za socialno
varnost), Valletta;

Za uporabo členov 8 (3) in 113
(2) izvedbene uredbe:

Diviżjoni tas-Saħħa (Oddelek
za zdravje), Valletta.";

(vi) za zadnjim vnosom pod naslovom "R. AVSTRILJA" se vstavi naslednje:

"S. POLJSKA

- | | |
|---|---|
| 1. Za uporabo členov 14 (1) (a) in 17 uredbe v povezavi s členom 11 izvedbene uredbe, člena 14 (2) in (3) uredbe v povezavi s členom 12a izvedbene uredbe, člena 14a (1) (a) in člena 17 uredbe v povezavi s členom 11a izvedbene uredbe, člena 14a (2), (3) in (4) uredbe v povezavi s členom 12a izvedbene uredbe, člena 14b (1) in (2) v povezavi s členom 14 (1) (a) uredbe, člena 14c uredbe v povezavi s členom 12a izvedbene uredbe in člena 14d (3) uredbe: | področni uradi Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), katerih krajevna pristojnost je določena po uradnem sedežu zavarovančevega delodajalca (ali samozaposlene osebe). |
|---|---|

2. Za uporabo členov 14 (1) (b) in 17 uredbe v povezavi s členom 11 izvedbene uredbe, členov 14a (1) (b) in 17 uredbe v povezavi s členom 11a izvedbene uredbe, člena 14b (1) in (2) v povezavi s členoma 14 (1) (b) in 17 uredbe:
- Zakład Ubezpieczeń Społecznych – Centrala (Skład za socialno zavarovanje – ZUS – sedež), Warszawa.
3. Za uporabo členov 6 (1), 10b, 13 (2) in (3), 14 in 109 izvedbene uredbe:
- (a) dajatve zdravstvenega varstva:
- kasa chorych (sklad za zdravstveno zavarovanje), pri katerem je oseba zavarovana;

(b) druge dajatve:

(i) za zaposlene in samozaposlene osebe z izjemo samozaposlenih kmetov:

področni uradi Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), katerih krajevna pristojnost je določena po uradnem sedežu zavarovančevega delodajalca (ali samozaposlene osebe);

(ii) za samozaposlene kmete:

regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju kmetovega zavarovanja.

4. Za uporabo člena 8 izvedbene uredbe:

(a) dajatve zdravstvenega varsta:

kasa chorych (sklad za zdravstveno zavarovanje), pri katerem je oseba zavarovana;

(b) druge dajatve:

- področni uradi Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), katerih krajevna pristojnost je določena po uradnem sedežu zavarovančevega delodajalca (ali samozaposlene osebe) v času zavarovanja glede zaposlenih in samozaposlenih oseb z izjemo samozaposlenih kmetov;
- področni uradi Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju stalnega ali začasnega prebivališča glede zaposlenih in samozaposlenih oseb, z izjemo samozaposlenih kmetov za obdobje po izteku zavarovanja;
- regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju zavarovanja samozaposlenega kmeta .

5. Za uporabo člena 38 (1)

izvedbene uredbe:

- | | |
|---|--|
| (a) za zaposlene in samozaposlene osebe z izjemo samozaposlenih kmetov: | organizacijske enote Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), pooblašcene za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah; |
| (b) za samozaposlene kmete: | regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), pooblašcene za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah; |
| (c) za poklicne vojake: | specializirana telesa Ministrstva za nacionalno obrambo; |

- | | | |
|-----|---|---|
| (d) | za pripadnike Policije,
pripadnike Nacionalne
gasilske brigade,
pripadnike Mejne straže,
pripadnike Agencije za
notranjo varnost,
pripadnike Obveščevalna
agencije in pripadnike
Vladne varnostne službe: | specializirana telesa
Ministrstva za notranje
zadeve in upravo; |
| (e) | za pripadnike Zaporne
straže: | specializirana telesa
Ministrstva za pravosodje; |
| (f) | za sodnike in državne
tožilce: | specializirana telesa
Ministrstva za pravosodje. |

6. Za uporabo člena 70 (1)
izvedbene uredbe:

(a) dolgoročne dajatve:

- | | |
|---|--|
| (i) za zaposlene in samozaposlene osebe z izjemo samozaposlenih kmetov: | organizacijske enote Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), pooblašcene za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah; |
| (ii) za samozaposlene kmete: | regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), pooblašчени za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah; |
| (iii) za poklicne vojake: | specializirana telesa Ministrstva za nacionalno obrambo; |

- | | | |
|------|--|---|
| (iv) | za pripadnike
Policije, pripadnike
Nacionalne gasilske
brigade, pripadnike
Mejne straže,
pripadnike Agencije
za notranjo varnost,
pripadnike
Obveščevalna
agencije in
pripadnike Vladne
varnostne službe: | specializirana telesa
Ministrstva za notranje
zadeve in upravo; |
| (v) | za pripadnike
Zaporne straže: | specializirana telesa
Ministrstva za pravosodje; |
| (vi) | za sodnike in
državne tožilce: | specializirana telesa
Ministrstva za pravosodje; |

(b) kratkoročne dajatve:

- | | | |
|-----|---|--|
| (i) | za zaposlene in
samozaposlene
osebe z izjemo
samozaposlenih
kmetov: | področni uradi Zakład
Ubezpieczeń Społecznych
(Sklada za socialno
zavarovanje – ZUS), katerih
krajevna pristojnost je
določena po kraju stalnega ali
začasnega prebivališča
družinskih članov
zavarovanja; |
|-----|---|--|

- | | |
|--|--|
| <p>(ii) za samozaposlene kmete:</p> | <p>regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju stalnega ali začasnega prebivališča kmetovih družinskih članov.</p> |
| <p>7. Za uporabo členov 80 (2), 81, 82 (2), 83 (1) in 84 (2) izvedbene uredbe:</p> | <p>Wojewódzkie urzędy pracy (vojvodski uradi za delo), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju stalnega ali začasnega prebivališča.</p> |
| <p>8. Za uporabo člena 85 (2) izvedbene uredbe:</p> | |
| <p>(a) za zaposlene in samozaposlene osebe z izjemo samozaposlenih kmetov:</p> | <p>področni uradi Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), katerih krajevna pristojnost je določena po uradnem sedežu zavarovančevega delodajalca (ali samozaposlene osebe);</p> |

(b) za samozaposlene kmete: regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju kmetovega zavarovanja;

(c) za brezposelne: wojewódzkie urzędy pracy (vojvodski uradi za delo), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju stalnega ali začasnega prebivališča.

9. Za uporabo člena 86 (2) izvedbene uredbe:

(a) za zaposlene in samozaposlene osebe z izjemo samozaposlenih kmetov: področni uradi Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju stalnega ali začasnega prebivališča družinskih članov zavarovanja;

- | | |
|---|---|
| (b) za samozaposlene kmete: | regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), katerih krajevna pristojnost je določena po kraju stalnega ali začasnega prebivališča kmetovih družinskih članov; |
| (c) za poklicne vojake: | specializirana telesa Ministrstva za nacionalno obrambo; |
| (d) za pripadnike Policije, pripadnike Nacionalne gasilske brigade, pripadnike Mejne straže, pripadnike Agencije za notranjo varnost, pripadnike Obveščevalna agencije in pripadnike Vladne varnostne službe: | specializirana telesa Ministrstva za notranje zadeve in upravo; |
| (e) za pripadnike Zaporne straže: | specializirana telesa Ministrstva za pravosodje; |
| (f) za sodnike in državne tožilce: | specializirana telesa Ministrstva za pravosodje. |

10. Za uporabo členov 91 (2)

izvedbene uredbe:

- | | |
|---|--|
| (a) za zaposlene in samozaposlene osebe z izjemo samozaposlenih kmetov: | organizacijske enote Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklada za socialno zavarovanje – ZUS), pooblašcene za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah; |
| (b) za samozaposlene kmete: | regionalne izpostave Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Kmetijskega sklada za socialno zavarovanje – KRUS), pooblašчени za sodelovanje s pristojnimi nosilci v določenih državah članicah; |
| (c) za poklicne vojake razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999: | specializirana telesa Ministrstva za nacionalno obrambo; |

- | | |
|--|--|
| <p>(d) za pripadnike Policije, pripadnike Nacionalne gasilske brigade, pripadnike Mejne straže, pripadnike Agencije za notranjo varnost, pripadnike Obveščevalna agencije in pripadnike Vladne varnostne službe razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999:</p> | <p>specializirana telesa Ministrstva za notranje zadeve in upravo;</p> |
| <p>(e) za pripadnike Zaporne straže razen tistih, ki so vstopili v službo po 1. januarju 1999:</p> | <p>specializirana telesa Ministrstva za pravosodje;</p> |
| <p>(f) za bivše sodnike in državne tožilce:</p> | <p>specializirana telesa Ministrstva za pravosodje.</p> |
-
- | | |
|--|---|
| <p>11. Za uporabo člena 102 (2) izvedbene uredbe v povezavi s členoma 36 in 63 uredbe:</p> | <p>Ministerstwo Zdrowia –
Biuro Rozliczeń
Międzynarodowych
(Ministrstwo za zdrowje –
Urad za mednarodne
poravnave), Warszawa.</p> |
|--|---|

- | | |
|--|--|
| 12. Za uporabo člena 102 (2)
izvedbene uredbe v povezavi s
členom 70 uredbe: | Ministerstwo Gospodarki,
Pracy i Polityki Społecznej
(Ministrstwo za gospodarstwo,
delo in socialno politiko –
MGPiPS), Warszawa"; |
|--|--|

(vii) za zadnjim vnosom pod naslovom "T. PORTUGALSKA" se vstavi naslednje:

"U. SLOVENIJA

- | | |
|--|---|
| 1. Za uporabo členov 14 (1) (b),
14a (1) (b) in 17 uredbe: | Ministrstvo za delo, družino
in socialne zadeve. |
| 2. Za uporabo člena 10b
izvedbene uredbe: | Zavod za zdravstveno
zavarovanje Slovenije. |
| 3. Za uporabo členov 11, 11a,
12a, 12b, 13 in 14 izvedbene
uredbe: | Zavod za zdravstveno
zavarovanje Slovenije. |

- | | | |
|----|---|---|
| 4. | Za uporabo člena 38 (1)
izvedbene uredbe: | Ministrstvo za delo, družino
in socialne zadeve. |
| 5. | Za uporabo člena 70 (1)
izvedbene uredbe: | Ministrstvo za delo, družino
in socialne zadeve. |
| 6. | Za uporabo členov 80 (1), 81
in 82 (2) izvedbene uredbe: | Zavod Republike Slovenije za
zaposlovanje. |
| 7. | Za uporabo členov 85 (2) in 86
(2) izvedbene uredbe: | Ministrstvo za delo, družino
in socialne zadeve. |
| 8. | Za uporabo člena 91 (2)
izvedbene uredbe: | Ministrstvo za delo, družino
in socialne zadeve. |

- | | | |
|-----|---|--|
| 9. | Za uporabo člena 102 (2)
izvedbene uredbe v povezavi s
členoma 36 in 63 uredbe: | Zavod za zdravstveno
zavarovanje Slovenije. |
| 10. | Za uporabo člena 102 (2)
izvedbene uredbe v povezavi s
členom 70 uredbe: | Zavod Republike Slovenije za
zaposlovanje. |
| 11. | Za uporabo člena 110
izvedbene uredbe: | pristojni nosilci. |

V. SLOVAŠKA

- | | | |
|----|-----------------------------|---|
| 1. | Za uporabo člena 17 uredbe: | Ministerstvo práce sociálnych
vecí a rodiny Slovenskej
republiky (Ministrstvo za
delo, socialne zadeve in
družino Slovaške republike),
Bratislava. |
|----|-----------------------------|---|

- | | | |
|----|---|---|
| 2. | Za uporabo člena 6 (1)
izvedbene uredbe: | Sociálna poisťovňa (Agencia
za socialno zavarovanje),
Bratislava. |
| 3. | Za uporabo člena 8 izvedbene
uredbe: | |
| | (a) denarne dajatve: | Sociálna poisťovňa (Agencia
za socialno zavarovanje),
Bratislava; |
| | (b) storitve: | pristojna zdravstvena
zavarovalnica. |
| 4. | Za uporabo člena 10b
izvedbene uredbe: | |
| | (a) dajatve za bolezen,
materinstvo, invalidnost,
starost, nesreče pri delu in
poklicne bolezni: | Sociálna poisťovňa (Agencia
za socialno zavarovanje),
Bratislava; |

- | | |
|-------------------------------|---|
| (b) družinske dajatve: | pristojni nosilec za izplačevanje družinskih dajatev; |
| (c) dajatve za brezposelnost: | Národný úrad práce – okresné úrady práce (Nacionalni urad za zaposlovanje – okrajni uradi za zaposlovanje); |
| (d) storitve: | pristojna zdravstvena zavarovalnica. |
-
- | | |
|---|---|
| 5. Za uporabo člena 11 (1) izvedbene uredbe: | Sociálna poisťovňa (Agencia za socialno zavarovanje), Bratislava. |
| 6. Za uporabo členov 11a (1), 12a, 13 (3), 14 (1), (2) in (3) izvedbene uredbe: | Sociálna poisťovňa (Agencia za socialno zavarovanje), Bratislava; za storitve: pristojna zdravstvena zavarovalnica. |
| 7. Za uporabo členov 38 (1) in 70 (1) izvedbene uredbe: | Sociálna poisťovňa (Agencia za socialno zavarovanje), Bratislava. |

- | | |
|--|--|
| 8. Za uporabo členov 80 (2), 81 in 82 (2) izvedbene uredbe: | Národný úrad práce
(Nacionalni urad za zaposlovanje), Bratislava. |
| 9. Za uporabo člena 85 (2) izvedbene uredbe: | Sociálna poisťovňa (Agencija za socialno zavarovanje), Bratislava. |
| 10. Za uporabo člena 86 (2) izvedbene uredbe: | matični občinski urad v kraju prebivališča družinskih članov |
| 11. Za uporabo člena 91 (2) izvedbene uredbe (v zvezi z izplačevanjem dajatev v skladu s členoma 77 in 78 uredbe): | |
| (a) za zaposlene: | delodajalci; |

(b)	za samozaposlene in upokojene osebe:	Sociálna poisťovňa (Agencia za socialno zavarovanie), Bratislava;
-----	--------------------------------------	---

(c)	za druge osebe:	okrajni uradi.
-----	-----------------	----------------

12. Za uporabo člena 102 (2)
izvedbene uredbe:

(a)	v zvezi s povračili v skladu s členoma 36 in 63 uredbe:	Všeobecná zdravotná poisťovňa (Splošna zdravotvena zavarovalnica), Bratislava;
-----	---	--

(b)	v zvezi s povračili v skladu s členom 70 uredbe:	Národný úrad práce (Nacionalni urad za zaposlovanje), Bratislava.
-----	--	---

13. Za uporabo členov 109 in 110
izvedbene uredbe:

(a)	dajatve za bolezen, materinstvo, invalidnost, starost, nesreče pri delu in poklicne bolezni:	Sociálna poisťovňa (Agencia za socialno zavarovanje), Bratislava;
-----	--	---

(b)	storitve:	pristojna zdravstvena zavarovalnica;
-----	-----------	---

(c)	dajatve za brezposelnost:	Národný úrad práce – okresné úrady práce (Nacionalni urad za zaposlovanje – okrajni uradi za zaposlovanje);
-----	------------------------------	--

14.	Za uporabo člena 113 izvedbene uredbe:	pristojna zdravstvena zavarovalnica.".
-----	---	---

(k) V Prilogi 11 "Sistemi iz člena 35 (2) uredbe (člen 4 (11) izvedbene uredbe)" se spremeni naslednje:

(i) za vnosom pod naslovom "A. BELGIJA" se vstavi naslednje:

"B. ČEŠKA

Jih ni.";

(ii) naslovi "B. DANSKA", "C. NEMČIJA", "D. ŠPANIJ", "E. FRANCIJA", "F. GRČIJA", "G. IRSKA", "H. ITALIJA", "I. LUKSEMBURG", "J. NIZOZEMSKA", "K. AVSTRIJA", "L. PORTUGALSKA", "M. FINSKA", "N. ŠVEDSKA" in "O. ZDRUŽENO KRALJESTVO" se skupaj z ustreznimi vnosi prerazporedijo in postanejo "C. DANSKA", "D. NEMČIJA", "F. GRČIJA", "G. ŠPANIJ", "H. FRANCIJA", "I. IRSKA", "J. ITALIJA", "N. LUKSEMBURG", "Q. NIZOZEMSKA", "R. AVSTRIJA", "T. PORTUGALSKA", "W. FINSKA", "X. ŠVEDSKA" in "Y. ZDRUŽENO KRALJESTVO";

(iii) za besedama "Jih ni." pod naslovom "D. NEMČIJA" se vstavi naslednje:

"E. ESTONIJA

Jih ni.";

(iv) za besedama "Jih ni." pod naslovom "J. ITALIJA" se vstavi naslednje:

"K. CIPER

Jih ni.

L. LATVIJA

Jih ni.

M. LITVA

Jih ni.";

(v) za besedama "Jih ni." pod naslovom "N. LUKSEMBURG" se vstavi naslednje:

"O. MADŽARSKA

Jih ni.

P. MALTA

Jih ni.";

(vi) za besedama "Jih ni." pod naslovom "R. AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"S. POLJSKA

Jih ni.";

(vii) za besedama "Jih ni." pod naslovom "T. PORTUGALSKA" se vstavi naslednje:

"U. SLOVENIJA

Jih ni.

V. SLOVAŠKA

Jih ni.".

3. 31983 Y 0117: Sklep št. 117 Upravne komisije Evropskih skupnosti za socialno varnost delavcev migrantov z dne 7. julija 1982 o pogojih za izvajanje člena 50 (1) (a) Uredbe Sveta (EGS) 574/72 z dne 21. marca 1972 (UL C 238, 7. 9. 1983, str. 3), kakor je bil spremenjen z:

- 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29. 8. 1994, str. 21).

Točka 2.2 se nadomesti z naslednjim:

"Za namene tega sklepa je pooblašeno telo:

Belgija:	Office national des pensions (ONP), Rijksdienst voor pensioenen (RVP) (Nacionalni pokojninski zavod), Bruxelles/Brussel.
Češka:	Česká správa sociálního zabezpečení (Češka uprava za socialno varnost), Praha.
Danska:	Direktoratet for Social Sikring og Bistand (Nacionalni direktorat za socialno varnost in pomoč), København.
Nemčija:	Verband Deutscher Rentenversicherungsträger – Datenstelle (Center za obdelavo podatkov zveze nemških nosilcev za pokojninsko zavarovanje), Würzburg.
Estonija:	Sotsiaalkinlustusamet (Agencija za socialno zavarovanje), Tallinn.
Grčija:	Γενική Κοινωνικών Ασφαλίσεων (IKA) (Zavod za socialno varnost), Αθήνα.
Španija:	Instituto Nacional de la Seguridad Social (Nacionalni zavod za socialno varnost), Madrid.

Francija:	Caisse nationale d'assurance-vieillesse – Centre informatique national – travailleurs migrants SCOM (Nacionalna blagajna za starostno zavarovanje – Nacionalni center za obdelavo podatkov – Delavci migranti SCOM), Tours.
Irska:	Ministrstvo za socialo, Dublin.
Italija:	Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) (Nacionalni zavod za socialo), Roma.
Ciper:	Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Oddelek za socialno zavarovanje, Ministrstvo za delo in socialno zavarovanje), Λευκωσία.
Latvija:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Državna agencija za socialno zavarovanje), Rīga.
Litva:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Državni sklad za socialno zavarovanje), Vilnius.
Luksemburg:	Centre d'informatique, d'affiliation et de perception des cotisations, commun aux institutions de sécurité sociale (Center za obdelavo podatkov, registracijo zavarovanj in zbiranje prispevkov zavodov za socialno varnost), Luxembourg.

Madžarska:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Centralna uprava za nacionalno pokojninsko zavarovanje), Budapest.
Malta:	Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Oddelek za socialno varnost), Valletta.
Nizozemska:	Sociale Verzekeringsbank (Banka za socialno zavarovanje), Amsterdam.
Avstrija:	Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Osrednja zveza avstrijskih nosilcev socialnega zavarovanja), Wien.
Poljska:	Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklad za socialno zavarovanje), Warszawa.
Portugalska:	Centro Nacional de Pensões (Nacionalni pokojninski center), Lisboa.
Slovenija:	Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije, Ljubljana.
Slovaška:	Sociálna poisťovňa (Agencija za socialno zavarovanje), Bratislava.
Finska:	Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen (Osrednji zavod za pokojninsko zavarovanje), Helsinki.

Švedska: Riksförsäkringsverket (Nacionalni svet za socialno zavarovanje), Stockholm.

Združeno kraljestvo: Ministrstvo za socialno varnost, Evidenčni center, Newcastle-upon-Tyne."

4. 31983 Y 1112(02): Sklep št. 118 Upravne komisije Evropskih skupnosti za socialno varnost delavcev migrantov z dne 20. aprila 1983 o pogojih za izvajanje člena 50 (1) (b) Uredbe Sveta (EGS) 574/72 z dne 21. marca 1972 (UL C 306, 12. 11. 1983, str. 2), kakor je bil spremenjen z:

– 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29. 8. 1994, str. 21).

Točka 2.4 se nadomesti z naslednjim:

"Za namene tega sklepa je pooblaščno telo:

Belgija: Office national des pensions (ONP), Rijksdienst voor pensioenen (RVP) (Nacionalni pokojninski zavod), Bruxelles/Brussel.

Česka:	Česká správa sociálního zabezpečení (Česka uprava za socialno varnost), Praha.
Danska:	Direktoratet for Social Sikring og Bistand (Nacionalni direktorat za socialno varnost in pomoč), København.
Nemčija:	Verband Deutscher Rentenversicherungsträger – Datenstelle (Center za obdelavo podatkov zveze nemških nosilcev za pokojninsko zavarovanje), Würzburg.
Estonija:	Sotsiaalkinlustusamet (Agencija za socialno zavarovanje), Tallinn.
Grčija:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (IKA) (Zavod za socialno varnost), Αθήνα.
Španija:	Instituto Nacional de la Seguridad Social (Nacionalni zavod za socialno varnost), Madrid.
Francija:	Caisse nationale d'assurance-vieillesse – Centre informatique national – travailleurs migrants SCOM (Nacionalna blagajna za starostno zavarovanje – Nacionalni center za obdelavo podatkov – Delavci migranti SCOM M), Tours.
Irska:	Ministrstvo za socialo, Dublin.
Italija:	Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) (Nacionalni zavod za socialo), Roma.

Ciper:	Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Oddelek za socialno zavarovanje, Ministrstvo za delo in socialno zavarovanje), Λευκωσία.
Latvija:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Državna agencija za socialno zavarovanje), Rīga.
Litva:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Državni sklad za socialno zavarovanje), Vilnius.
Luksemburg:	Centre d'informatique, d'affiliation et de perception des cotisations, commun aux institutions de sécurité sociale (Center za obdelavo podatkov, registracijo zavarovanj in zbiranje prispevkov zavodov za socialno varnost), Luxembourg.
Madžarska:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Centralna uprava za nacionalno pokojninsko zavarovanje), Budapest.
Malta:	Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali (Oddelek za socialno varnost), Valletta.
Nizozemska:	Sociale Verzekeringsbank (Banka za socialno zavarovanje), Amsterdam.
Avstrija:	Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Osrednja zveza avstrijskih nosilcev socialnega zavarovanja), Wien.

Poljska:	Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Sklad za socialno zavarovanje), Warszawa.
Portugalska:	Centro Nacional de Pensões (Nacionalni pokojninski center), Lisboa.
Slovenija:	Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije, Ljubljana.
Slovaška:	Sociálna poisťovňa (Agencija za socialno zavarovanje), Bratislava.
Finska:	Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen (Osrednji zavod za pokojninsko zavarovanje), Helsinki.
Švedska:	Riksförsäkringsverket (Nacionalni svet za socialno zavarovanje), Stockholm.
Združeno kraljestvo:	Ministrstvo za socialno varnost, Evidenčni center, Newcastle-upon-Tyne."

5. 31988 Y 0309(02): Sklep št. 136 Upravne komisije Evropskih skupnosti za socialno varnost delavcev migrantov z dne 1. julija 1987 o razlagi členov 45 (1) do (3) Uredbe Sveta (EGS) 1408/71 glede upoštevanja dopolnjene zavarovalne dobe po zakonodajah drugih držav članic za pridobitev, ohranitev in ponovno pridobitev pravice do dajatev (UL C 64, 9. 3. 1988, str. 7), kakor je bil spremenjen z:

- 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29. 8. 1994, str. 21).

V Prilogi se spremeni naslednje:

- (a) za besedama "Jih ni." pod naslovom "A. BELGIJA" se vstavi naslednje:

"B. ČEŠKA

Jih ni.";

- (b) naslovi "B. DANSKA", "C. NEMČIJA", "D. GRČIJA", "E. ŠPANIJA", "F. FRANCIJA", "G. IRSKA", "H. ITALIJA", "I. LUKSEMBURG", "J. NIZOZEMSKA", "K. AVSTRIJA", "L. PORTUGALSKA", "M. FINSKA", "N. ŠVEDSKA" in "O. ZDRUŽENO KRALJESTVO" postanejo "C. DANSKA", "D. NEMČIJA", "F. GRČIJA", "G. ŠPANIJA", "H. FRANCIJA", "I. IRSKA", "J. ITALIJA", "N. LUKSEMBURG", "Q. NIZOZEMSKA", "R. AVSTRIJA", "T. PORTUGALSKA", "W. FINSKA", "X. ŠVEDSKA" in "Y. ZDRUŽENO KRALJESTVO";

- (c) za vnosom pod naslovom "D. NEMČIJA" se vstavi naslednje:

"E. ESTONIJA

Jih ni.";

(d) za vnosom pod naslovom "J. ITALIJA" se vstavi naslednje:

"K. CIPER

Jih ni.

L. LATVIJA

Jih ni.

M. LITVA

Jih ni.";

(e) za besedama "Jih ni." pod naslovom "N. LUKSEMBURG" se vstavi naslednje:

"O. MADŽARSKA

Jih ni.

P. MALTA

Jih ni.";

(f) za besedama "Jih ni." pod naslovom "R. AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"S. POLJSKA

Jih ni.";

(g) za besedama "Jih ni." pod naslovom "T. PORTUGALSKA" se vstavi naslednje:

"U. SLOVENIJA

Jih ni.

V. SLOVAŠKA

Jih ni.".

6. 31993 Y 0825(02): Sklep št. 150 Upravne komisije Evropskih skupnosti za socialno varnost delavcev migrantov z dne 26. junija 1992 o uporabi členov 77, 78 in 79 (3) Uredbe (EGS) 1408/71 in člena 10(1)(b)(ii) Uredbe (EGS) št. 574/72 (UL C 229, 25. 8. 1993, str. 5), kakor je bil spremenjen z:

- 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29. 8. 1994, str. 21).

V Prilogi se spremeni naslednje:

(a) za vnosom pod naslovom "A. BELGIJA" se vstavi naslednje:

"B. ČEŠKA

1. Če gre za družinske dajatve/otroške dodatke – pooblaščen občinski organi.
2. Če gre za družinske pokojnine – Česká správa sociálního zabezpečení, (Češka uprava za socialno varnost), Praha."

(b) naslovi "B. DANSKA", "C. NEMČIJA", "D. ŠPANIJA", "E. FRANCIJA", "F. GRČIJA", "G. IRSKA", "H. ITALIJA", "I. LUKSEMBURG", "J. NIZOZEMSKA", "K. AVSTRIJA", "L. PORTUGALSKA", "M. FINSKA", "N. ŠVEDSKA" in "O. ZDRUŽENO KRALJESTVO" se skupaj z ustreznimi vnosi prerazporedijo in postanejo "C. DANSKA", "D. NEMČIJA", "F. GRČIJA", "G. ŠPANIJA", "H. FRANCIJA", "I. IRSKA", "J. ITALIJA", "N. LUKSEMBURG", "Q. NIZOZEMSKA", "R. AVSTRIJA", "T. PORTUGALSKA", "W. FINSKA", "X. ŠVEDSKA" in "Y. ZDRUŽENO KRALJESTVO";

(c) za vnosom pod naslovom "D. NEMČIJA" se vstavi naslednje:

"E. ESTONIJA

Sotsiaalkinlustusamet (Agencija za socialno zavarovanje), Tallinn.";

(d) za vnosom pod naslovom "J. ITALIJA" se vstavi naslednje:

"K. CIPER

Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών
Ασφαλίσεων (Oddelek za socialno zavarovanje, Ministrstvo za delo in socialno
zavarovanje), Λευκωσία.

L. LATVIJA

Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (Državna agencija za socialno
zavarovanje), Rīga.

M. LITVA

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Državni sklad za socialno
zavarovanje), Vilnius.";

(e) za zadnjim vnosom pod naslovom "N. LUKSEMBURG" se vstavi naslednje:

"O. MADŽARSKA

1. Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Centralna uprava za nacionalno
pokojninsko zavarovanje), Budapest.
2. Államháztartási Hivatal (Urad za javne finance), Budapest.

P. MALTA

Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Oddelek za socialno varnost), Valletta.";

- (f) za zadnjim vnosom pod naslovom "R. AVSTRIJA" se vstavi naslednje:

"S. POLJSKA

Ministerstwo Gospodarki Pracy i Polityki Społecznej (Ministrstvo za gospodarstvo, delo in socialno politiko), Warszawa.";

- (g) za zadnjim vnosom pod naslovom "T. PORTUGALSKA" se vstavi naslednje:

"U. SLOVENIJA

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve, Ljubljana.

V. SLOVAŠKA

1. Če gre le za družinske dajatve: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny (Ministrstvo za delo, socialne zadeve in družino), Bratislava.
2. V vseh drugih primerih: Sociálna poisťovňa (Agencija za socialno zavarovanje), Bratislava.".

7. 32001 D 0548: Sklep Komisije 2001/548/ES z dne 9. julija 2001 o ustanovitvi odbora na področju dodatnih pokojnin (UL L 196, 20. 7. 2001, str. 26).

V členu 3(1) se številka "45" nadomesti s "55".

B. PROSTO GIBANJE DELAVCEV

31968 L 0360: Direktiva Sveta št. 68/360/EGS z dne 15. oktobra 1968 o odpravi omejitev gibanja in prebivanja v Skupnosti za delavce držav članic in za njihove družine (UL L 257, 19. 10. 1968, str. 13), kakor je bila spremenjena z:

- 11972 B: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Kraljevine Danske, Irske in Združenega kraljestva (UL L 73, 27. 3. 1972, str. 14),
- 11979 H: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Helenske republike (UL L 291, 19. 11. 1979, str. 17),

- 11985 I: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Kraljevine Španije in Portugalske republike (UL L 302, 15. 11. 1985, str. 23),
- 11994 N: Aktom o pogojih pristopa in prilagoditvah Pogodb - pristop Republike Avstrije, Republike Finske in Kraljevine Švedske (UL C 241, 29. 8. 1994, str. 21).

Opomba 1 k Prilogi se nadomesti z naslednjim:

"belgijskem/ belgijski, češkem/ češki, danskem/ danski, nemškem/ nemški, estonskem/ estonski, grškem/ grški, španskem/ španski, francoskem/ francoski, irskem/ irski, italijanskem/ italijanski, ciprskem/ ciprski, latvijskem/ latvijski, litvanskem/ litvanski, luksemburškem/ luksemburški, madžarskem/ madžarski, malteškem/ malteški, nizozemskem/ nizozemski, avstrijskem/ avstrijski, poljskem/ poljski, portugalskem/ portugalski, slovenskem/ slovenski, slovaškem/ slovaški, finskem/ finski, švedskem/ švedski, britanskem/ britanski, glede na državo, ki izdaja dovoljenje."